

STARDECK AX-IN

Automatische Unterflurabdeckung



Montageanleitung und Hinweise zur Instandhaltung

(Bitte lesen Sie sich diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf)

Sie haben soeben eine automatische Lamellenabdeckung für Schwimmbecken erworben. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Lesen Sie sich dieses Dokument sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation und Inbetriebnahme der Abdeckung beginnen. Es enthält wichtige Hinweise zu Gebrauch und Bedienung. Bewahren Sie die Anleitung danach sorgfältig auf und sorgen Sie dafür, dass sie auch von zukünftigen Nutzern gelesen wird.

VORWORT

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben soeben eine automatische Schwimmbeckenabdeckung erworben, hergestellt von der Firma PROCOPI. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

Mit diesem Produkt haben Sie sich für eine äußerst effiziente Abdeckung auf dem neusten Stand der Technik entschieden, die Ihren Pool bestens schützen wird.

Sie profitieren von der langen Erfahrung und dem Know-how der PROCOPI Gruppe (eingetragener Firmensitz: Zone d'Activités, les Landes d'Apigné in LE RHEU (35650), Frankreich), sowie der Erfahrung Ihres Schwimmbadbau-Fachunternehmens.

Trotz der exzellenten Qualität jeder einzelnen Komponente dieser Abdeckung ist es jedoch unerlässlich, sich stets ganz genau an die in diesem Dokument dargelegten Empfehlungen und Anleitungen zu halten. Nur so können wir die vollkommene Zufriedenheit des Nutzers garantieren.

MONTAGEANLEITUNG	6
1. Wichtige Sicherheitshinweise	6
2. Empfehlungen zur Installation	6
2.1. Erforderliche Werkzeuge	7
2.1. Erforderliche Personen	7
3. Vorbereitungen vor der Montage der mechanischen Struktur	8
3.1. Detaillierte Darstellung der Verankerungs-Teile	9
3.1. Überprüfen der Abmessungen und der Rechtwinkligkeit der Ausrichtung	10
3.1. Überprüfen der Stromversorgung.....	10
STARDECK AX-IN ACHSE	11
1. Achse, Durchmesser 190 oder 192 mm	11
MOTOR-ANTRIEBSSYSTEM	14
1. Verkabelung des Steuerkastens.....	14
1.1. Montage des Steuerkastens.....	14
1.2. Umkehren der Tür des Steuerkastens	14
2. Schlüsselschalter.....	15
3. Elektrische Verkabelung.....	15
Für externe Steuerung "Abdeckung offen"	15
3.1. Externe Steuerung	16
3.2. Stardeck AX-IN Kabelanschlussdose	16
4. Einprogrammieren der Endpositionen der Abdeckung	17
4.1. Die elektronische Karte	17
5. Das Steuergerät	18
5.1. Inbetriebnahme der elektronischen Karte	18
5.2. Bestätigen der Dreh-Richtung der Achse	18
5.3. Einprogrammieren der Endpositionen der Abdeckung	19
6. Diagramm zur Verkabelung	19
TRENNWAND	20
1. Produktbeschreibung.....	20
2. Montage der Flansche - Stardeck.....	20
3. Montage der Flansche - Coverdeck.....	21
4. Zusammenbau der Trennwand.....	23
4.1. Gerade Trennwand	23
4.2. Trapezförmige Trennwand.....	23
5. Montage der Trennwand	24
ZUSAMMENBAU DER LAMELLENABDECKUNG	25

1.	Vorbereitungen vor der Montage	25
2.	Zusammenbau der Lamellenabdeckung	25
2.1.	Zusammenbau der Abdeckung, Lamellen mit Endkappen	25
2.2.	Zusammenbau der Abdeckung, Lamellen mit Silikon-Abdichtung.....	26
2.3.	Zusammenbau der gesamten Abdeckung	26
2.4.	Befestigung der Lamellenabdeckung an der Achse	26
2.5.	Blockiervorrichtung für Pools mit Treppenelementen (Option).....	27
2.6.	PVC-Lamellen: Überlauf-Stifte für Überlaufpools (Option).....	27
2.7.	Sicherheitsbefestigungen für Lamellenabdeckung	28
2.7.1.	Sicherheitsbefestigung zur Wandmontage.....	28
2.7.2.	Sicherheitsbefestigung unter Randstein	29
2.8.	Verstellbares Spannband am Ende des Pools.....	30
2.8.1.	Spannband-Anordnungen	30
2.8.2.	Befestigung mit starrer Haspe, Edelstahl.....	31
2.8.3.	Befestigung mit zusammenklappbarer Haspe, Edelstahl	31
2.8.4.	Befestigung des Spannbands an der Haspe.....	31
2.8.5.	Haspenbefestigung für Überlauf und Puffertank	31
2.8.6.	Montage der seitlichen Befestigungen	32
2.8.7.	Empfehlungen zur Montage von Haspen	33
BALKEN FÜHRUNGSSCHIENENGESTELL FÜR.....		34
GEHOBENE WASSERLINIE.....		34
1.	Balken und Gegengewicht.....	34
2.	Führungsschienenstell, gehobene Wasserlinie	35
2.1.	Montageanleitung für Führungsschienenstell.....	35
2.2.	High Level Abschlussprofil.....	37
2.3.	Inbetriebnahme und Betrieb	38
3.	Montage der Lattenroste	38
BEDIENUNGSANLEITUNG		39
1.	Vorsichtsmaßnahmen.....	39
2.	Schließen der Abdeckung	39
3.	Öffnen der Abdeckung.....	39
4.	Sicherheitsbefestigungen	40
4.1.	Befestigen der Abdeckung an den Sicherheitsbefestigungen.....	40
4.2.	Lösen der Abdeckung aus den Sicherheitsbefestigungen.....	40
5.	Wasserspiegel	40
6.	Wasserqualität.....	41
7.	Instandhaltung	41
8.	Überwinterung	42
9.	Besondere Vorsichtsmaßnahmen	43

9.1.	Balken und Lattenroste	43
9.2.	Lamellenabdeckung	43
9.3.	Trennwand	43
10.	Nutzungsumfang	43

ALLGEMEINE GARANTIEBESTIMMUNGEN..... 44

1.	Garantie auf die Lamellenabdeckung (PVC, PC)	44
1.1.	Garantie auf die Leckdichtheit der Lamellen und die Gebrauchstauglichkeit	44
1.2.	Garantie gegen Fleckenbildung und Verfärbungen	45
2.	Garantie auf die mechanischen Komponenten.....	46
2.1.	Garantie auf den Motor	46
2.2.	Garantie auf Steuergerät	47
2.3.	Garantie auf Akkus und Solarkollektor	47
2.4.	Garantie auf Achse.....	47
2.5.	Garantie auf Balkenflansch und Halterungen (bei entsprechend ausgestatteten Modellen	48
3.	Garantien auf Zubehör	48
3.1.	Garantie auf den Balken und die Abschlussblende	48
3.2.	Garantie auf Reinigungssystem Cleandeck - Stardeck Abdeckungen	49
3.3.	Garantie auf Lattenroste	49
3.4.	Garantie auf bankartige Verkleidung für Überflur-Abdeckungen (bei mit Verkleidung versehene Ausführungen	50
3.5.	Garantie auf die vorgefertigte Trennwand	51
4.	Garantie auf Einbauteile	51
5.	Weitere, bisher unerwähnte Bestandteile	51
6.	Voraussetzungen für die Inanspruchnahme der Garantien	52

MONTAGEANLEITUNG

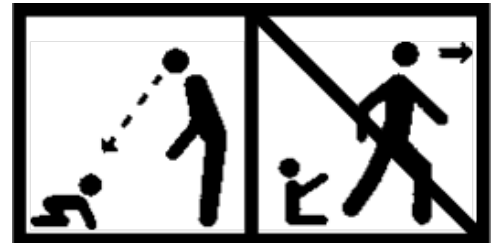
1. Wichtige Sicherheitshinweise

- Diese Abdeckung ist kein Ersatz für gesunden Menschenverstand und persönliche Verantwortung. Die Wachsamkeit der Eltern und/ oder der verantwortlichen Erwachsenen bleibt der entscheidende Faktor für die Gewährleistung der Sicherheit kleiner Kinder; keine Abdeckung kann dies ersetzen;
- Vorsicht: Sicherheit ist nur dann gewährleistet, wenn die Abdeckung geschlossen und verriegelt und gemäß den Herstellerangaben sachgemäß installiert wurde;
- Wenn Sie einmal nicht zu Hause sind, sei es auch nur für kurze Zeit, sollten Sie die Abdeckung immer geschlossen halten;
- Vergewissern Sie sich vor jedem Öffnen und Schließen der Abdeckung, dass sich keine Badenden im Pool befinden und dass keine Gegenstände herum schwimmen;
- Bewahren Sie den zur Bedienung der Abdeckung erforderlichen Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf;
- Die Abdeckung sollte nur von einem verantwortungsbewussten Erwachsenen geöffnet/ geschlossen werden;
- Erlauben Sie Ihren Kindern keinesfalls, sich auf die Sicherheitsabdeckung zu stellen, auf ihr zu gehen oder gar zu hüpfen;
- Halten Sie kleine Kinder unbedingt dann von Ihrem Pool fern, wenn die Abdeckung einmal repariert werden müsste, sie sich aufgrund einer fehlerhaften Funktion nicht schließen lässt oder der Pool vorübergehend nicht benutzt werden kann.
- Ein Pool kann für Ihre Kinder eine große Gefahr darstellen. Ein Mensch kann in nur kurzer Zeit ertrinken. Kinder in der Nähe eines Pools müssen permanent beobachtet werden, selbst dann, wenn sie schon schwimmen können.
- Die unmittelbare Gegenwart eines Erwachsenen ist zwingend erforderlich, sobald der Pool geöffnet wurde.

Eignen Sie sich Erste-Hilfe-Kenntnisse an!

Verinnerlichen Sie Notrufnummern und hängen Sie diese in der Nähe Ihres Pools auf:

- Feuerwehr:
- Notarzt:
- Vergiftungsnotruf:



2. Empfehlungen zur Installation

Die automatische Abdeckung Stardeck AX-IN wurde konzipiert für Lamellenabdeckungen mit einer Breite von maximal 6,09 m.

Gemäß der Sicherheitsnorm NF C15-100 muss ein 30mA Fehlerstrom-Schutzschalter an der Zufuhrleitung zur automatischen Abdeckung Stardeck AX-IN installiert werden.

Der Motor wird mit dem dazugehörigen Steuerkasten geliefert und kann nur mit diesem funktionieren. Alle anderen Nutzungsweisen des Motors ohne den Steuerkasten -oder umgekehrt- sind gefährlich und nicht zu empfehlen.

Die automatische Abdeckung Stardeck AX-IN darf ausschließlich mit einem in der Norm NF P 90-308 beschriebenen Mechanismus betrieben werden, wie dem im Lieferumfang enthaltenen.

Obwohl die Abdeckung Stardeck AX-IN automatisch funktioniert, entbindet sie den Nutzer keinesfalls von größter Wachsamkeit und Vorsicht beim Öffnen und Schließen der Abdeckung. Bei jedem auch noch so kleinen Problem beim Öffnen und Schließen der Abdeckung schalten Sie diese aus und setzen Sie sich umgehend mit einem Fachmann in Verbindung.

2.1. Erforderliche Werkzeuge

Arbeitsschritt	Erforderliche Werkzeuge
Zusammenbau der Achse	<ul style="list-style-type: none"> - Wasserwaage - Set an Schlüsseln - Innensechskantschlüssel, 2,5 - Maillet
Montage des Motors und des Steuergeräts	<ul style="list-style-type: none"> - Kleiner Flachkopfschraubenzieher - Kreuzschlitzschraubenzieher - Abisolierzange - Beißzange - Teppichmesser - Schlagbohrer und 8-mm-Betonbohreinsatz
Zusammenbau der Trennwand	<ul style="list-style-type: none"> - Nietzange - Gummihammer - Schlagbohrer - Maßband - Bohrer, 5 mm - Betonbohreinsatz, 13 mm - Inbusschlüssel Nr. 5 - Kreuzschlitzschraubenzieher Nr. 2
Zusammenbau des Balkens und der Halterungen	<ul style="list-style-type: none"> - Set an Schlüsseln - Inbusschlüssel - Holz-Schneidwerkzeuge (Holz-Lattenrost)

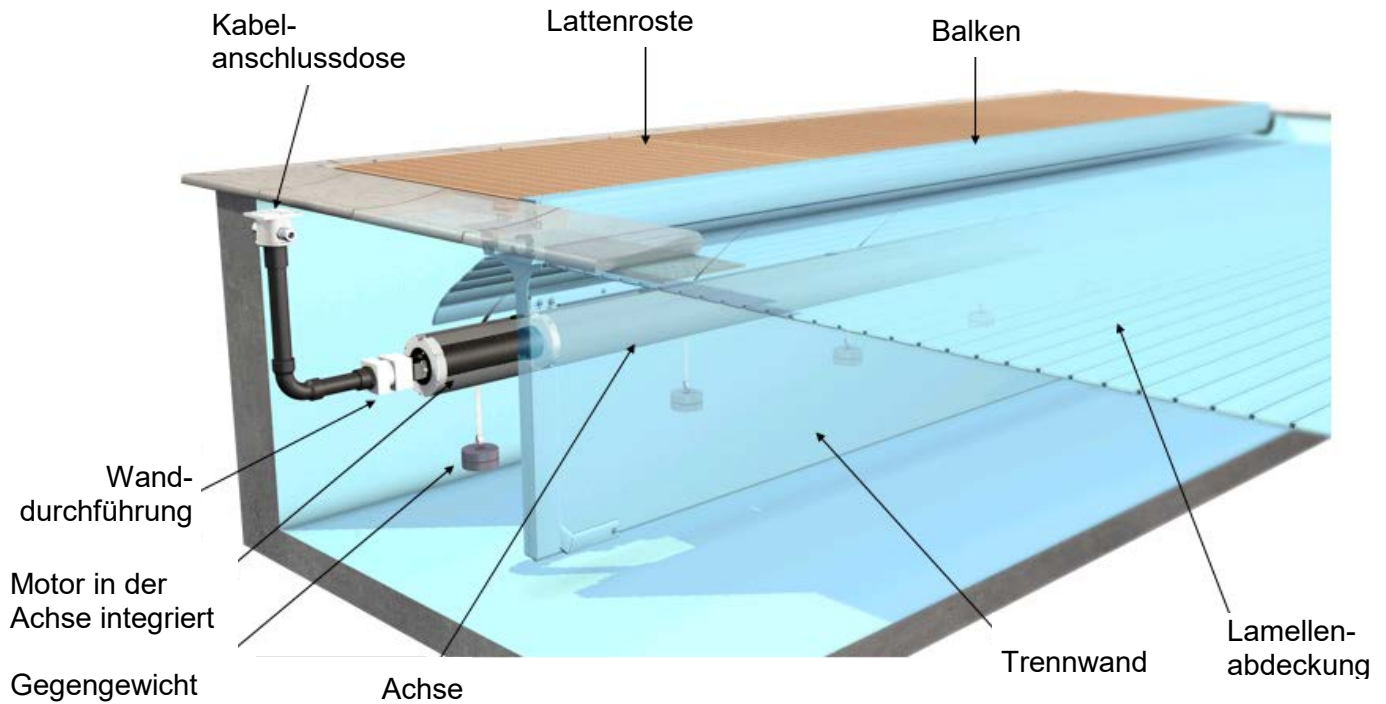
2.1. Erforderliche Personen

Arbeitsschritt	Personenzahl	Zeitdauer
Montage der Achse	2	1 Stunde
Montage der Trennwand	2	1 Stunde
Zusammenbau der Lamellenabdeckung	2	1 Stunde
Montage des Balkens oder der Halterungen	2	1 Stunde

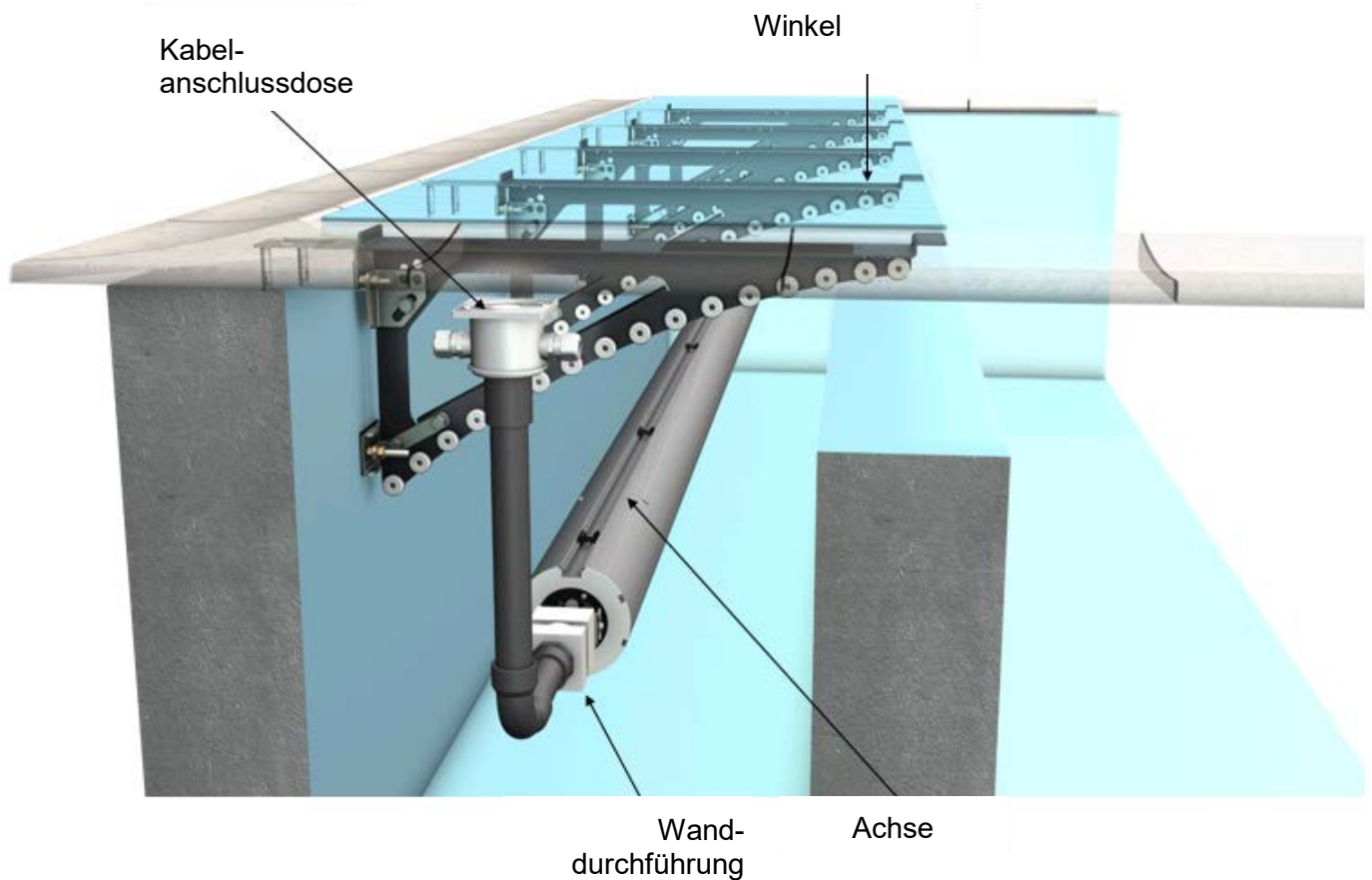
Bei der angegebenen Zeitdauer ist das Befüllen des Pools mit Wasser nicht mit eingerechnet; dies ist abhängig von der Wasserflussrate und dem Volumen Ihres Pools.

3. Vorbereitungen vor der Montage der mechanischen Struktur

Stardeck AX-IN normaler Wasserspiegel



Stardeck AX-IN gehobener Wasserspiegel

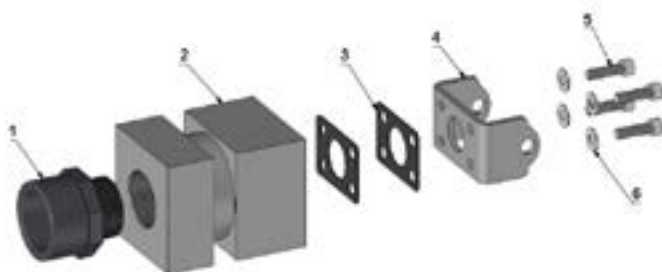


3.1. Detaillierte Darstellung der Verankerungs-Teile

Die zu verankernden Teile müssen im Laufe der Montage der Schwimmbeckenwände bereitgelegt werden – in den Positionen und Dimensionen, die von der von PROCOPI zur Verfügung gestellten Bautechnik empfohlen wird.

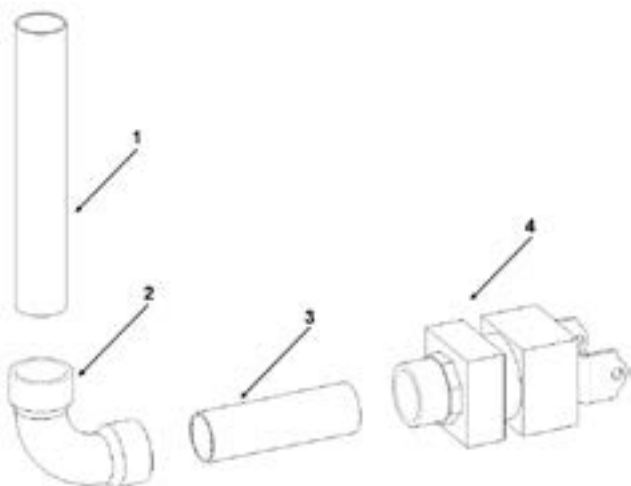
Standard-Wanddurchführung

Ref	Beschreibung	MG
1	Gewinde-Ansatzstück, 1"1/2 x 50 mm	1
2	Durchführungs-Gehäuse AX-IN	1
3	Durchführungs-Dichtung AX-IN	2
4	Abdeckung für den Motor AX-IN	1
5	Schraube CHC M8x30 aus Edelstahl A4	4
6	Unterlegscheibe M8 aus Edelstahl A4	4



Schrauben Sie das Gewinde-Ansatzstück mit Teflon auf die Wanddurchführung.

Die Dichtungen, die Abdeckung, die Schrauben und die Unterlegscheiben positionieren.



Am Ausgang der Wanddurchführung (4) muss ein starrer Kanal geschaffen werden, der das Durchführen des Motorkabels ermöglicht. Es ist zu empfehlen, einen Bogen mit einem großen Radius von 50 mm zu benutzen.

Die Länge des Rohrs (3) hängt von der Dicke der Wand ab.

Nebenstehend: Vorschlag für einen Kanal (Werkstücke 1, 2 und 3 nicht enthalten).

Kabelanschlussdose

Ref	Beschreibung	MG
1	Klemmleiste 10 mm ²	1
2	Klebemuffe F/F mit 50mm	1
3	Einfaches Reduzierstück 50x32mm	1
4	PARA-Dichtung Ø30,5x9	1
5	Deckel der Kabelanschlussdose	1
6	O-Ring, Durchm. 72,4 x 5,3	1
7	Kabeldurchführung	2
8	Gehäuse der Kabelanschlussdose	1
9	Dichtung für Kabeldurchführung (Kommunikations-Kabel)	1

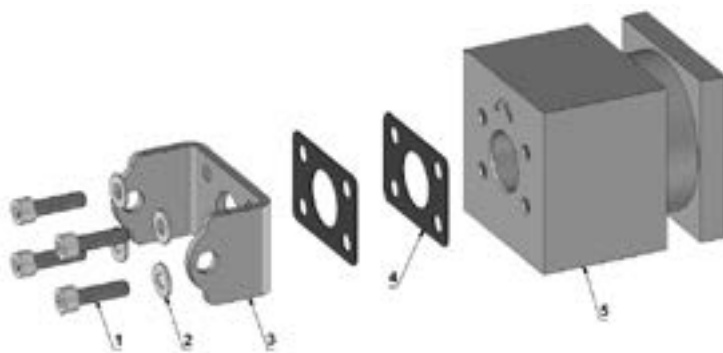


Das vertikale Rohr am Ausgang der Wanddurchführung muss in die 50-mm-Muffe (2) geklebt werden.

Einen Draht in den Klemmkasten, dann in den Kanal einführen. Dieser wird dazu dienen, bei der Installation der Aluminiumachse das Kabel des Motors herauszuziehen.

Verschließen des Achslagers

Ref	Beschreibung	MG
1	Schraube CHC M8x30 Edelstahl A4	4
2	Unterlegscheibe M8 Edelstahl A4	4
3	Abdeckung für den Motor AX-IN	1
4	Durchführungs-Dichtung AX-IN	2
5	Verschluss-Gehäuse AX-IN	1



3.1. Überprüfen der Abmessungen und der Rechtwinkligkeit der Ausrichtung

Bevor Sie mit der Montage der mechanischen Struktur der automatischen Abdeckung beginnen, vergewissern Sie sich, dass die Abmessungen korrekt sind, die Ausrichtung perpendicular/ rechtwinklig ist und mit den Bauplänen übereinstimmt.

ACHTUNG

Eine unkorrekte Positionierung der Wanddurchführung und des Lagers kann eine erhebliche Fehlfunktion der automatischen Abdeckung nach sich ziehen.

3.1. Überprüfen der Stromversorgung

Verlegen Sie eine Rohrleitung für das Kabel zwischen Stromquelle und Steuergerät.

Entfernung Motor/Kasten	Empfohlener Querschnitt für Motor-Stromkabel		Empfohlener Querschnitt für abgeschirmtes Kommunikations-Kabel	Empfohlener Querschnitt für Schlüsselschalter-Kabel
	C120	C300		
10 m	3 x 2.5 mm ²	3 x 4 mm ²	3 x 1 mm ²	3 x 1,5 mm ²
20 m	3 x 2.5 mm ²	3 x 6 mm ²	3 x 1 mm ²	3 x 1,5 mm ²
30 m	3 x 4 mm ²	3 x 10 mm ²	3 x 1 mm ²	3 x 1,5 mm ²
40 m	3 x 6 mm ²	3 x 16 mm ²	3 x 1 mm ²	3 x 1,5 mm ²

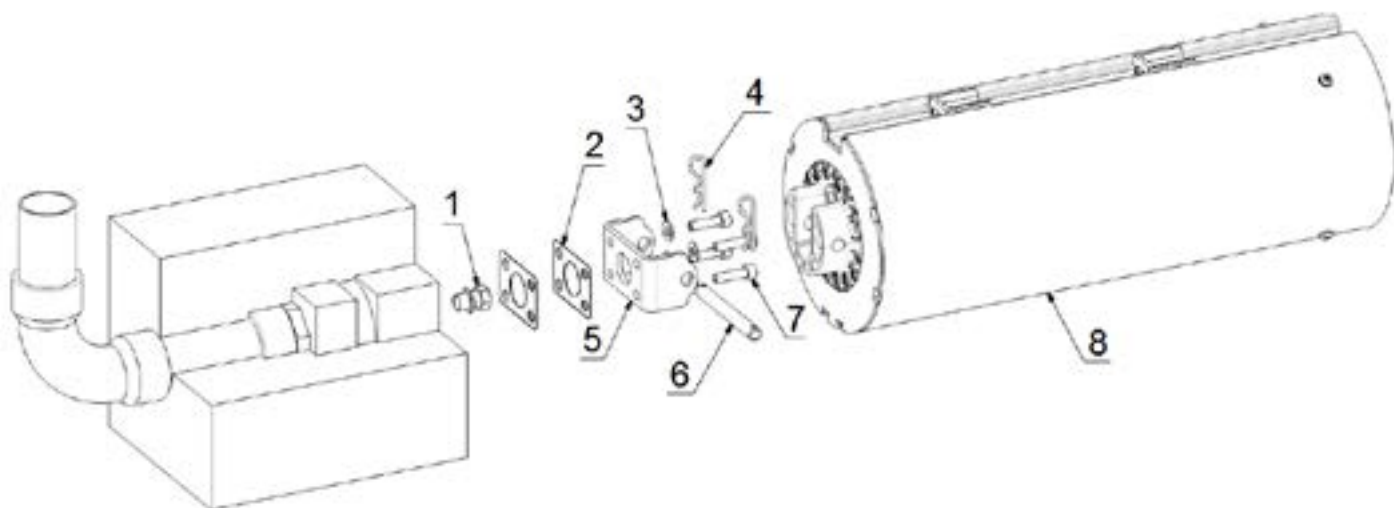
STARDECK AX-IN ACHSE

1. Achse, Durchmesser 190 oder 192 mm

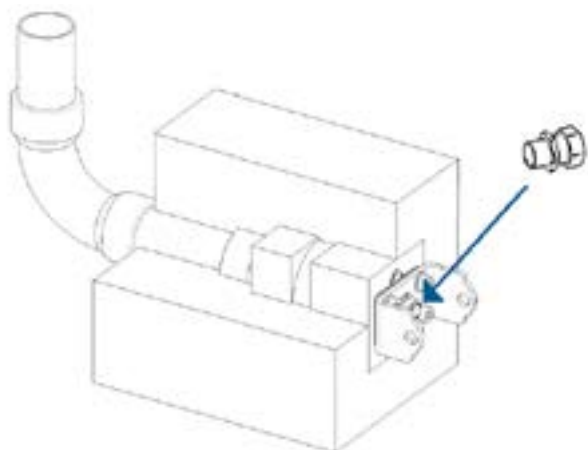
Produktübersicht

Ref	Beschreibung	MG
1	Edelstahl-Leitungsverschraubung	1
2	Klebedichtung 72x50*	2
3	Unterlegscheibe M8 aus Edelstahl A4*	4
4	Beta-Splint Ø3, aus Edelstahl A2	2
5	Edelstahl-Abdeckung*	1
6	Flanschachse Ø12 106mm, aus Edelstahl	1
7	Schraube CHC M8 x 30 aus Edelstahl A4*	4
8	Aluminiumachse Ø190 oder Ø192	1

*wird mit der Wanddurchführung geliefert



Einsatz der Leitungsverschraubung auf der Wanddurchführung

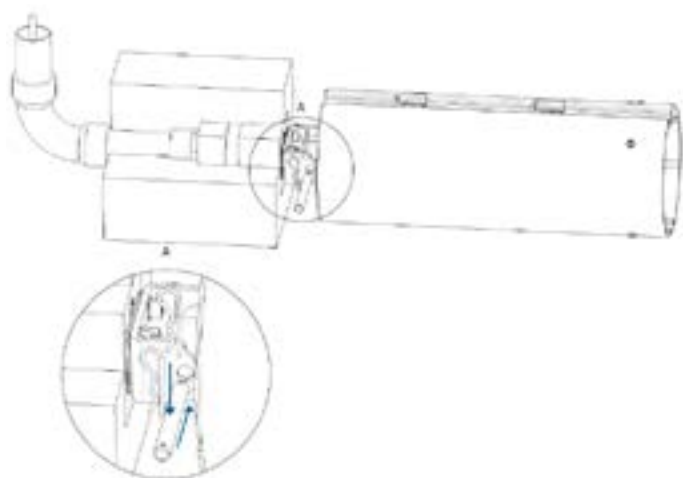
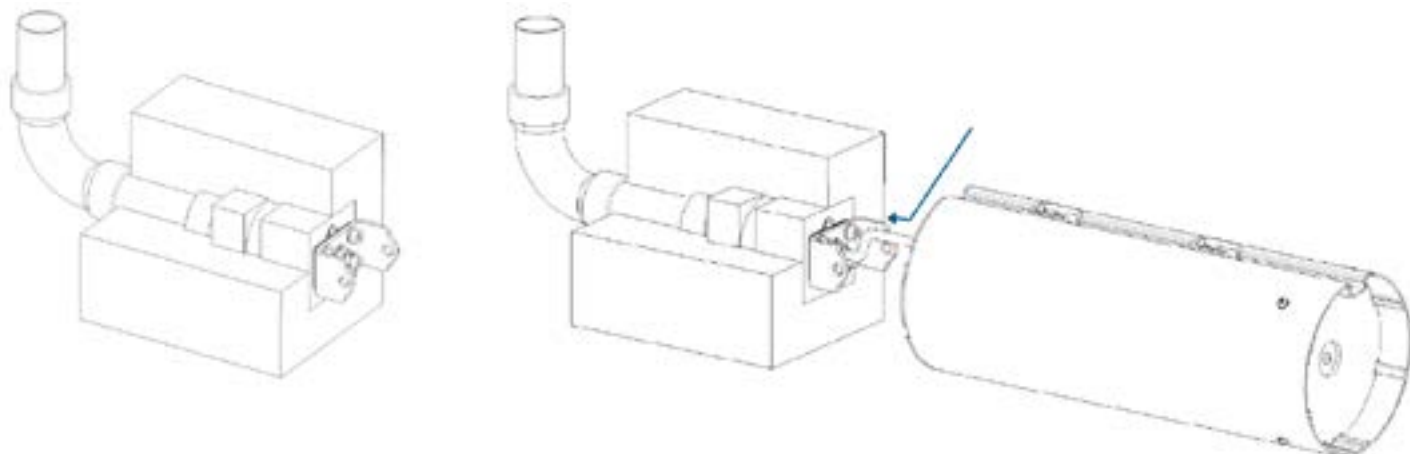


Die Folie im Bereich der Wanddurchführung - Ø25 mm - vorsichtig aufschneiden.

Teflon auf die Gewinde der Edelstahl-Leitungsverschraubung auftragen.

Die Edelstahl-Leitungsverschraubung in die Wanddurchführung schrauben.

Durchgang des Motorkabels im Bereich der Wanddurchführung des Beckens – hin zum Motorschacht



Eine Person hält die Achse in der Nähe der Durchführung, während eine zweite Person das Kabel des Motors in der Wanddurchführung und ihrem Kanal durchzieht – mithilfe des bereitgelegten Drahtes.

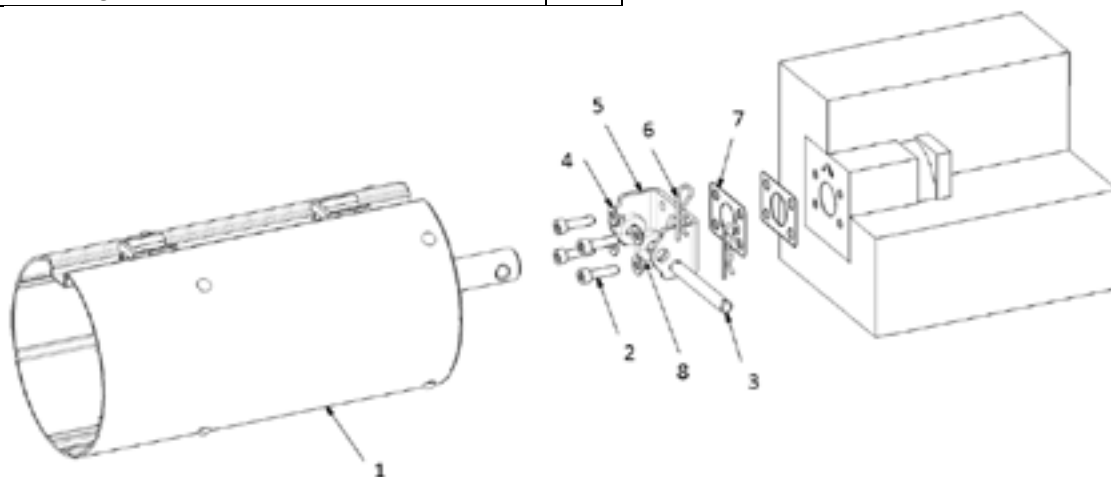
Die Aluminiumachse im Bereich der Abdeckung positionieren.

Die Dichtungsachse positionieren und die beiden Beta-Splinte einsetzen, um die Aluminiumachse mit der Wanddurchführung zu verbinden.

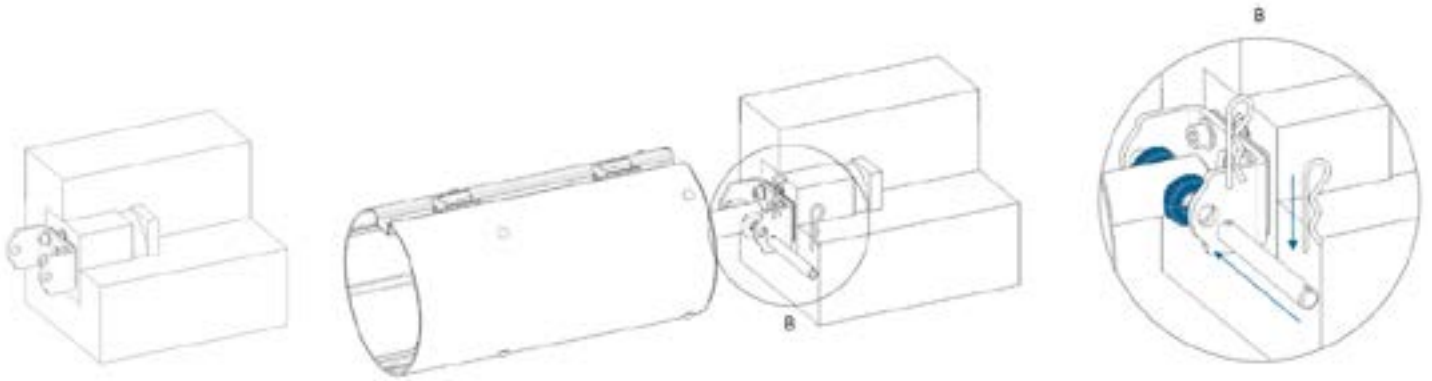
Einsatz der Achse im Bereich des Lagers

Ref	Beschreibung	MG
1	Aluminiumachse Ø190 oder Ø192	1
2	Schraube CHC M8 x 30 aus Edelstahl A4*	4
3	Flanschachse Ø12 106mm, aus Edelstahl	1
4	Unterlegscheibe M8 aus Edelstahl A4*	4
5	Edelstahlabdeckung*	1
6	Beta-Splint Ø3, aus Edelstahl A2	2
7	Klebedichtung 72x50*	2
8	Arretierung	2

*wird mit der Lager-Verankerung geliefert



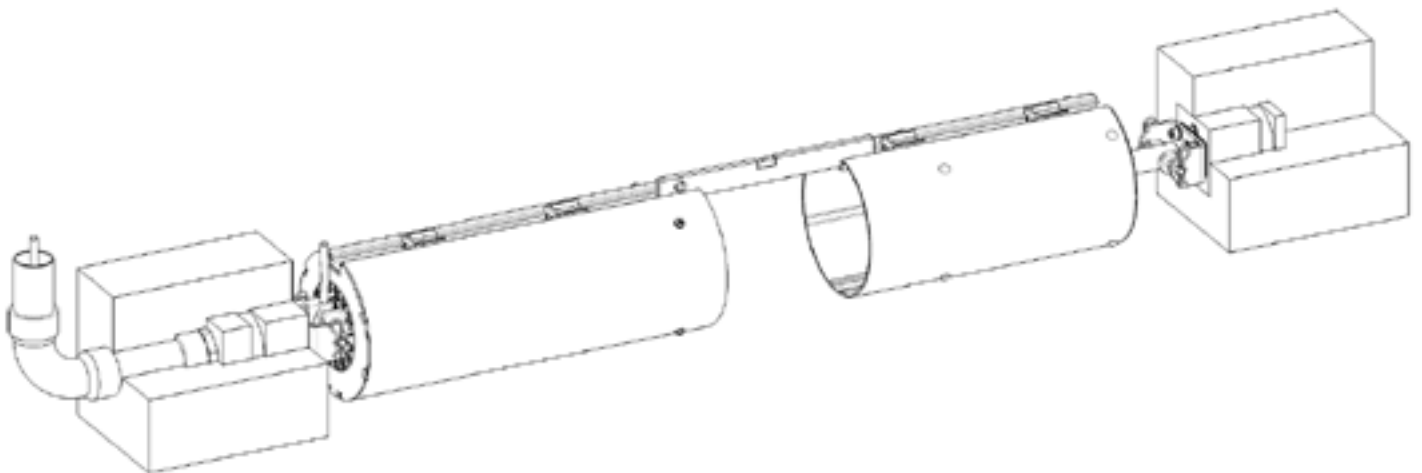
Einsatz der Achse an der Seite der Lager-Verankerung



Die Achse vor der Abdeckung der Lager-Verankerung positionieren.

Die Flanschachse mit den beiden Arretierungen positionieren und die zwei Beta-Splinte einsetzen, um die Aluminiumachse mit der Lager-Verankerung zu verbinden.

Kontrolle der horizontalen, waagerechten Lage der Achse



Die beiden Arretierungen mit einem Innensechskantschlüssel festziehen, um die Position der Edelstahlwelle auf der Seite der Verankerung zu fixieren.

MOTOR-ANTRIEBSSYSTEM

1. Verkabelung des Steuerkastens

1.1. Montage des Steuerkastens

Der Steuerkasten ist an einer Wand im Technikraum zu montieren, gut geschützt vor Sonne und Regen, und in einer Entfernung von mehr als 3,5 m vom Pool entfernt.

Beachten Sie bei der Montage folgende Schritte:

Entfernen Sie die 6 Kunststoffschrauben und nehmen Sie die Frontplatte ab.

Entfernen Sie die Schraube, die das Gehäuse mit der Halterung verbindet.

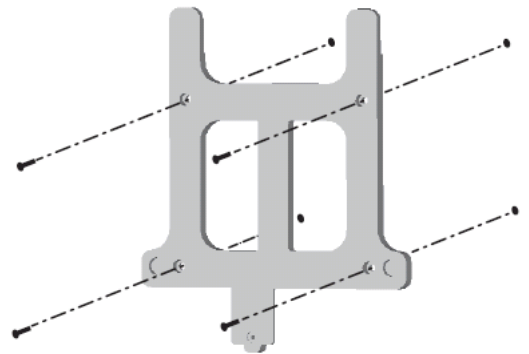
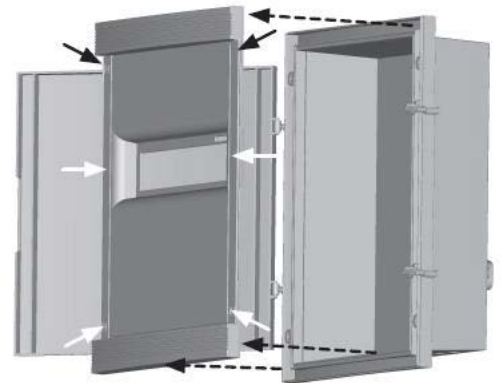
Verwenden Sie die Halterung als Bohrschablone.

Montieren Sie den Haltebügel mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben und Hülsen an der Wand.

Hängen Sie den Steuerkasten an die Halterung und ziehen Sie die Sicherungsmutter an.

Fügen Sie die Kabeldurchführungen ein und nehmen Sie die Verkabelung vor.

Setzen Sie die Frontplatte nach erfolgter Verkabelung wieder ein.



1.2. Umkehren der Tür des Steuerkastens



Um die Tür umzudrehen, nehmen Sie sie zuerst von ihren Scharnieren, und entfernen Sie dann Scharniere und Schloss. Kehren Sie Scharniere und Schloss um und setzen Sie diese dann seitenverkehrt wieder ein.

Setzen Sie die Tür wieder auf ihre Scharniere zurück.

VORSICHT

Die Anleitungen zur Durchführung der elektrischen Verkabelungen sind für einen Fachmann bestimmt.

Das Steuergerät wurde im Werk vorverkabelt und darf unter keinen Umständen modifiziert werden; ansonsten könnte es zu Schäden oder Verletzungen kommen.

Es ist unerlässlich, dass Kabel mit einem für den Stromfluss ausreichenden Querschnitt verwendet werden.

Vergewissern Sie sich, dass die Anschlüsse korrekt angezogen sind.

Ein Kabel des falschen Querschnitts oder ein loser Anschluss könnten sich erhitzen und ein Feuer verursachen.

Gemäß der Sicherheitsnorm C 15-100 ist ein 30 mA Fehlerstrom-Schutzschalter an der Versorgungsleitung zu installieren.

2. Schlüsselschalter

Der Schlüsselschalter muss an einer Stelle installiert werden, von der aus der gesamte Pool einzusehen ist. Nur so ist gewährleistet, dass die Person, die den Schlüsselschalter bedient, den Pool auch während des gesamten Öffnungs- und Schließvorgangs der Abdeckung im Auge hat und sicher gehen kann, dass sich keine Badenden mehr im Wasser befinden (zwingend erforderlich gemäß Sicherheitsnorm NF P 90-308).

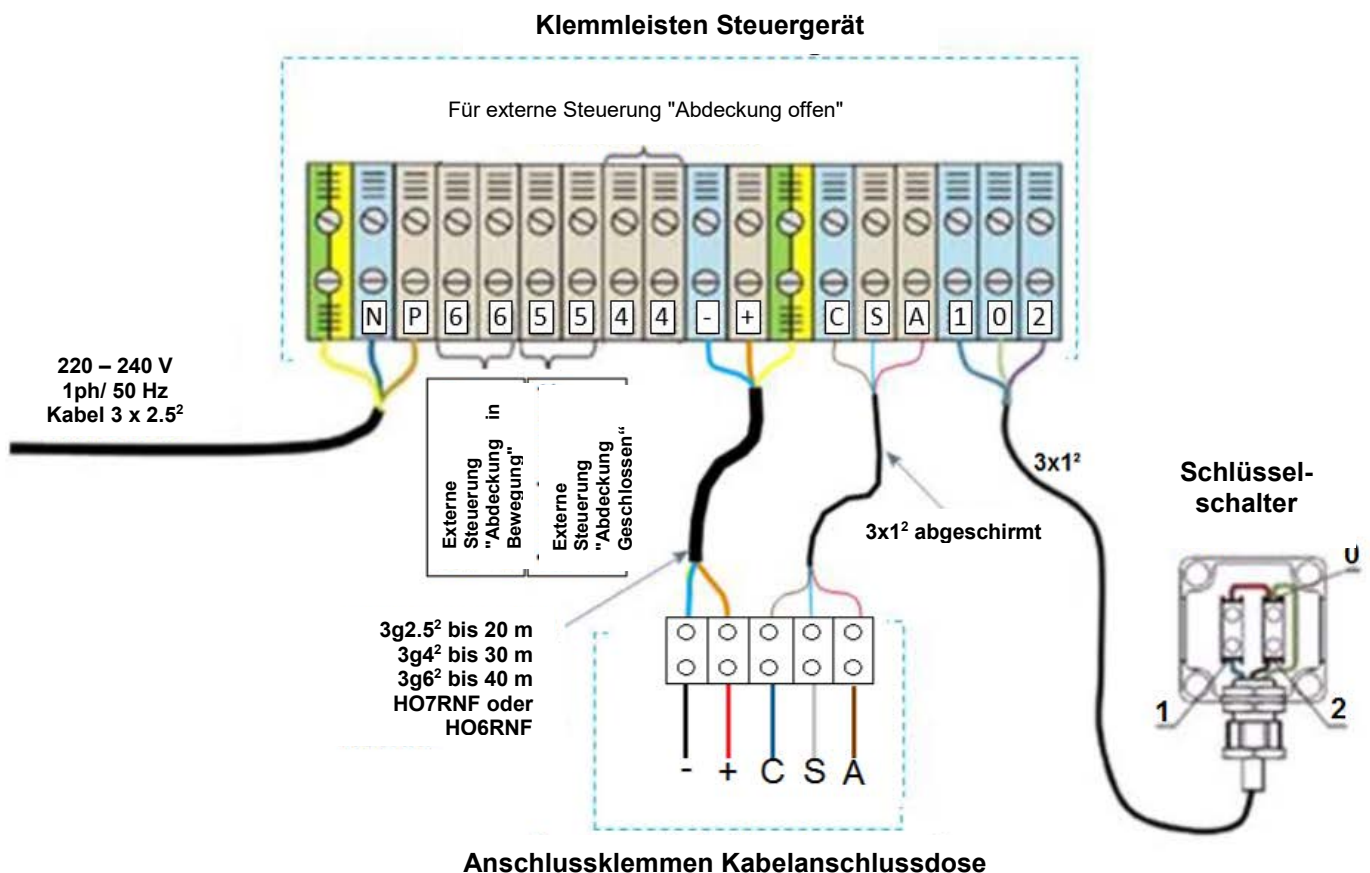
Verlegen Sie zwischen Schlüsselschalter und Steuergerät eine Rohrleitung für die Kabel.

3. Elektrische Verkabelung

Vergewissern Sie sich, dass die Klemmleisten des Steuergeräts mit den entsprechenden Klemmen in der Kabelanschlussdose verbunden sind.

Vergewissern Sie sich, dass die Anschlussklemmen an den abisolierten Stellen der Kabel richtig angezogen sind.

Folgende elektrische Anschlüsse sind vorzunehmen:



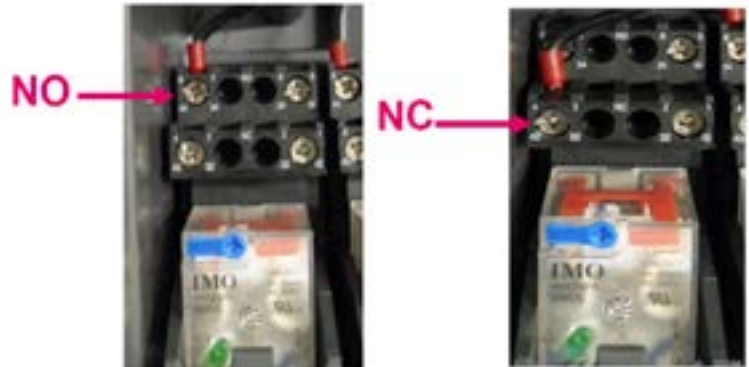
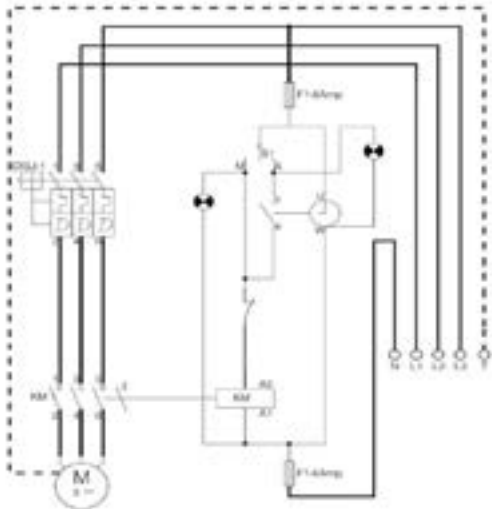
3.1. Externe Steuerung

Eine externe Steuerung ist über einen potentialfreien Kontakt möglich (beachten Sie das Diagramm zur Verkabelung auf der vorhergehenden Seite).

Eine externe Steuerung kann verwendet werden, um die Filterpumpe, Antriebspumpe etc. zu steuern.

Das Relais an der elektronischen Steuerung im Steuergerät für die automatische Abdeckung ist normalerweise offen (NO). Dies muss geändert werden auf normalerweise geschlossen (NC).

Verkabelung der Steuerung:



3.2. Stardeck AX-IN Kabelanschlussdose

Schließen Sie in der Kabelanschlussdose die 5 Drähte für den Motor an die Anschlussklemmen an. Das Motorkabel besteht aus Folgendem:

- 2 Drähten für das Kommunikations-Kabel (S)
- 2 Drähten für die Stromversorgung des Sensors (A/C),
- 2 Drähten für die Stromversorgung des Motors (Drehrichtung +/-)

Verbindung der Kabel in der Anschlussbox.



* Der orangefarbene Draht wird nicht verwendet

Die Kabelanschlussdose verfügt über 2 Kabeldurchführungen, eine für das Stromkabel und eine für das Kommunikations-Kabel. Die Leckdichtheit des Kommunikations-Kabels wird durch die Kabeldurchführung gewährleistet (9). Die Dichtung, Durchmesser 30, 5 x 5 (4) ist auf dem Motorkabel anzubringen, damit das 2-Komponenten-Isolier-Gel in der Kabelanschlussdose verbleibt.

Sobald der korrekte Betrieb der Abdeckung bestätigt worden ist (Drehrichtung der Achse, Abspeichern der Endpositionen der Abdeckung etc.) und die Kabelanschlussdose montiert wurde, kann sie mit einem wieder entfernbaren Isolier-Gel (enthalten) gefüllt werden, um die Anschlüsse gegen Feuchtigkeit zu schützen.

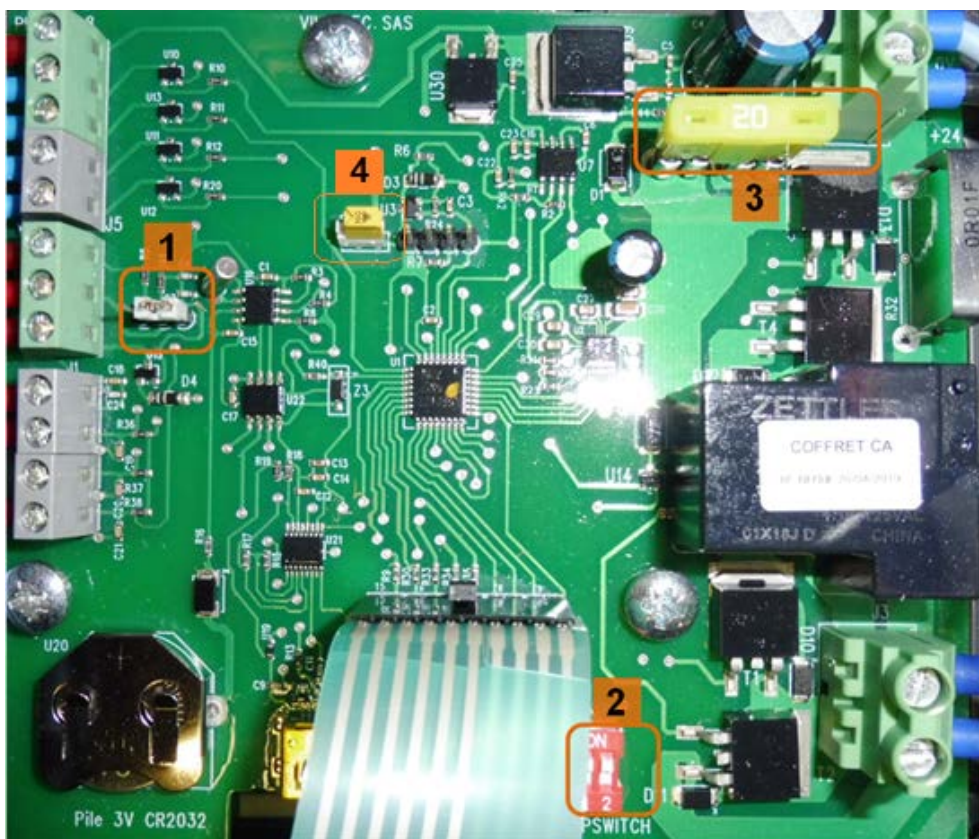
Ist die Drehrichtung der Achse falsch, so kehren Sie sie gemäß der Beschreibung im nachfolgenden Abschnitt über die elektronische Karte um.



4. Einprogrammieren der Endpositionen der Abdeckung

Die Endpositionen der Abdeckung werden von einer elektronischen Karte geregelt. Zum Einprogrammieren der Endpositionen der Abdeckung dient ein Steuergerät.

4.1. Die elektronische Karte



Nummer 1: Brücke

Es gibt zwei mögliche Positionen für die Brücke; die Position wird je nach Motor-Antriebssystem ausgewählt. Bei einem AX-IN Motor verbindet die Brücke den Stift **auf der rechten Seite mit dem mittleren Stift**.

Nummer 2: Kippschalter

Der Kippschalter 1 wird verwendet, um die Drehrichtung des Motors zu ändern; dies hängt davon ab, auf welcher Seite des Pools sich der Motor befindet (vergleiche nebenstehende Schaubilder):

- Motor auf der rechten Seite: Kippschalter 1 ist auf OFF/ Aus zu stellen
- Motor auf der linken Seite: Kippschalter 1 ist auf ON/ Ein zu stellen

Kippschalter 2 ist immer auf ON/Ein zu stellen.



Nummer 3: Sicherung

Die elektronische Karte darf nie mit einer Sicherung über 20 A versehen werden. Es empfiehlt sich, eine für den Motor der automatischen Abdeckung geeignete Sicherung zu verwenden.

Bei einem AX-IN-120 Motor: **Stecken Sie die 7,5 A Sicherung (enthalten) in die Karte.**

Bei einem AX-IN-300 Motor: **Stecken Sie die 10 A Sicherung (enthalten) in die Karte.**

Nummer 4: Reset

Dies wird verwendet, um die elektronische Karte zur Werkseinstellung zurückzusetzen.

5. Das Steuergerät

Dieses Steuergerät verfügt über 3 Tasten und 5 LEDs, wie unten beschrieben.

Bezüglich den ersten beiden LEDs: Ein Blinken bedeutet, dass ein Lernprozess im Gange ist; ein dauerhaftes Leuchten zeigt an, dass ein Lernprozess gestartet werden muss (für die ersten beiden LEDs).

Leuchtet das 5. LED-Lämpchen, so deutet dies auf eine Fehlfunktion des Signals des Motor-Sensors hin.



Die elektronische Karte hält die Abdeckung automatisch an, sobald sie vollkommen geöffnet oder geschlossen ist. Die genauen Endpositionen müssen bei der ersten Inbetriebnahme der Abdeckung herausgefunden und gespeichert werden und zwar gemäß nachfolgend beschriebenen Schritten. Diese Endpositionen können jederzeit durch die gleichen Schritte abgeändert werden.

5.1. Inbetriebnahme der elektronischen Karte



Alle LED-Anzeigelämpchen des Steuergeräts sind aus.

Halten Sie folgende Tasten 5 Sekunden lang gedrückt:  

Alle fünf LED-Lämpchen beginnen zu blinken.

Drücken Sie kurz die OK-Taste.

Die ersten beiden LED-Lämpchen beginnen zu leuchten; die Inbetriebnahme ist abgeschlossen.

5.2. Bestätigen der Dreh-Richtung der Achse


Führen Sie den Schlüssel in den Schlüsselschalter ein. Drehen Sie ihn in die Position FERM (schließen) und die Lamellenabdeckung sollte sich über den Pool hin ausrollen. Wird der Schlüssel in die Position OUV (öffnen) gedreht, so rollt sich die Abdeckung um die Achse herum auf.

Bitte beachten Sie: Wenn Sie den Schlüssel loslassen, so geht er automatisch in die Position "0" zurück.


Ist die Dreh-Richtung umgekehrt zu den Bezeichnungen auf dem Schlüsselschalter, so ändern Sie die Position des Kippschalters 1 (siehe oben) auf der elektronischen Karte.

5.3. Einprogrammieren der Endpositionen der Abdeckung



Drehen Sie den Schlüssel und halten Sie ihn gedreht, bis die Lamellenabdeckung die der Achse gegenüberliegende Beckenwand berührt. Bestätigen Sie diese "Pool geschlossen"-Position durch Drücken der Taste  bis das LED-Lämpchen auf der linken Seite zu blinken beginnt und das 2. LED-Lämpchen bleibt konstant.



Drehen Sie den Schlüssel und halten Sie ihn gedreht, bis die Abdeckung um ihre Achse herum aufgerollt ist. Bestätigen Sie die Position "Pool geöffnet" durch Drücken der Taste . Das LED-Lämpchen auf der linken Seite erlischt und das 2. LED-Lämpchen bleibt konstant.



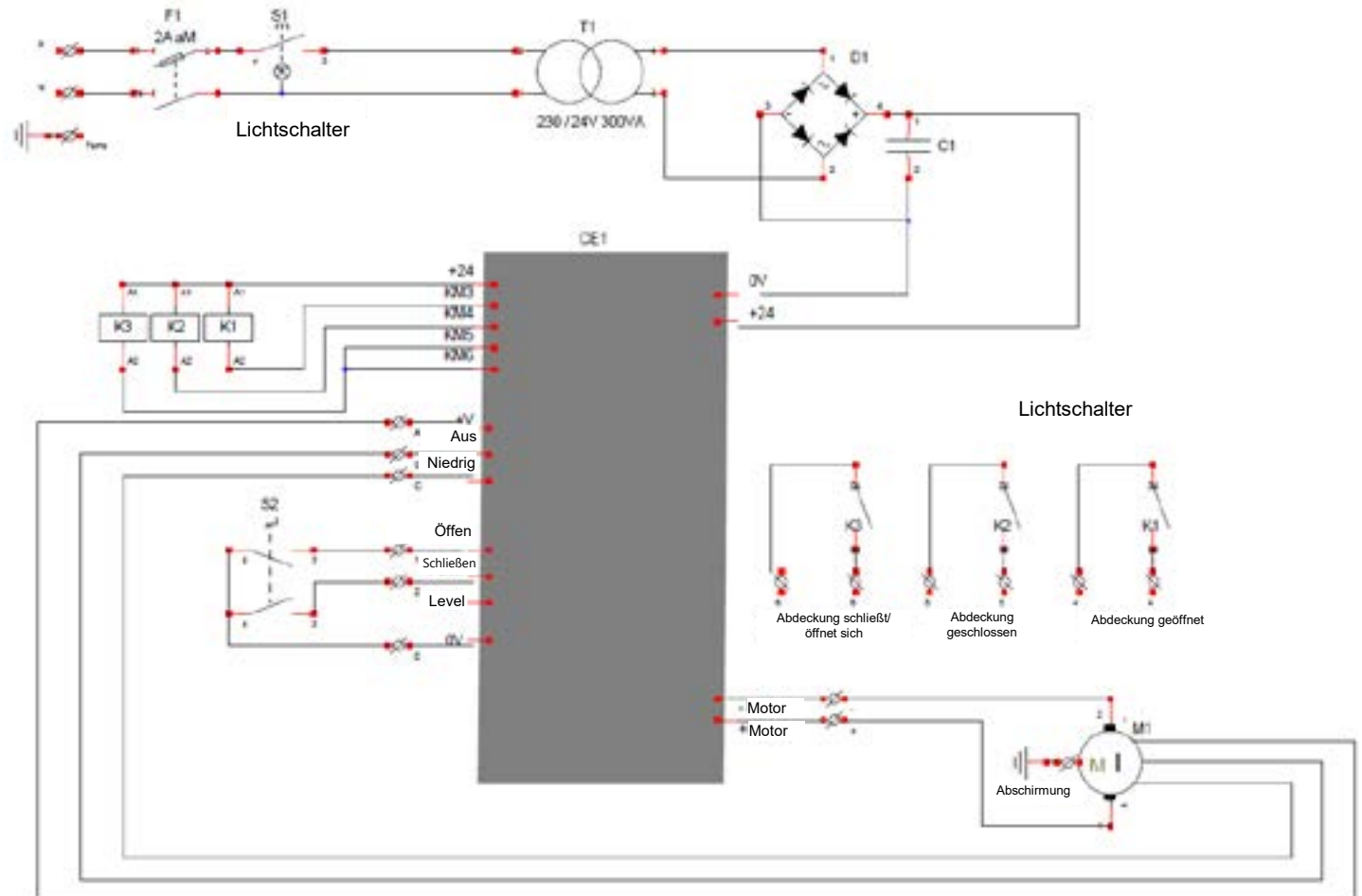
Drehen Sie den Schlüssel, um den Pool zu schließen. Halten Sie den Schlüssel zum Ausrollen gedreht, bis der Motor zum Stillstand gekommen ist. Drehen Sie den Schlüssel kurz in die andere Richtung, das 2. LED-Lämpchen blinkt. Die Abdeckung rollt sich auf der Achse auf. Wenn das LED-Lämpchen erlischt, ist die Programmierung abgeschlossen.

BITTE BEACHTEN SIE: Die vorprogrammierten Endpositionen der Abdeckung könnten im Falle eines Stromausfalls verloren gehen

- während des Öffnens oder Schließens der Abdeckung
- falls die Abdeckung nur teilweise geöffnet oder geschlossen wird.

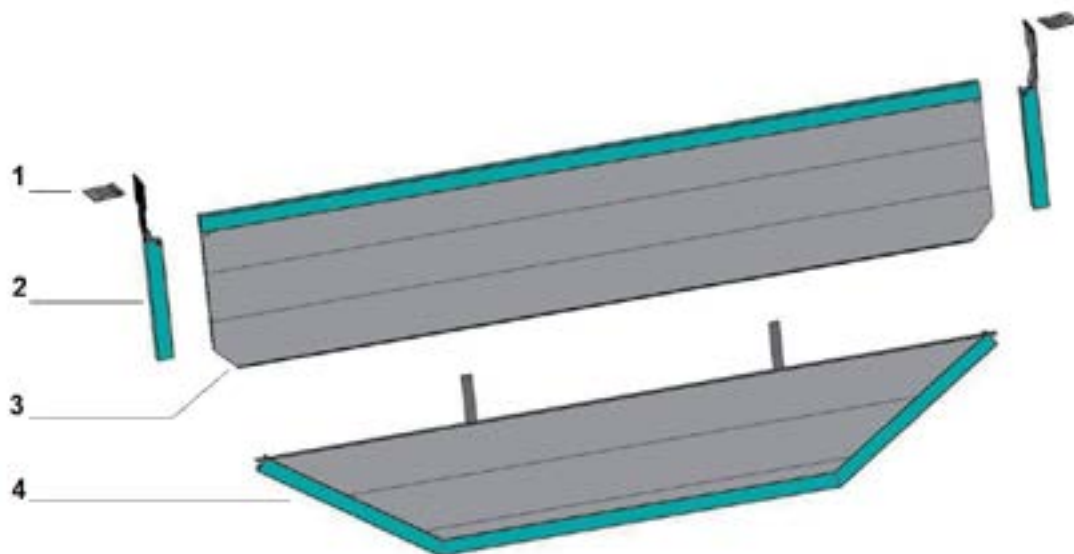
Die Endpositionen der Abdeckung müssen in diesem Fall wie oben beschrieben neu einprogrammiert werden.

6. Diagramm zur Verkabelung



TRENNWAND

1. Produktbeschreibung



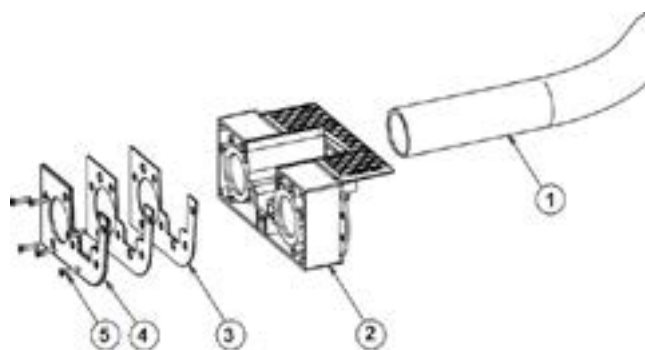
Ref	Beschreibung	MG
1	Gestellaufgabe unter Randstein	2
2	Montageflansch für Trennwand	2
3	Gerade Trennwand	1
4	Auf spezielle Formen zugeschnittene Trennwand (z.B. trapezförmig)	1

2. Montage der Flansche - Stardeck

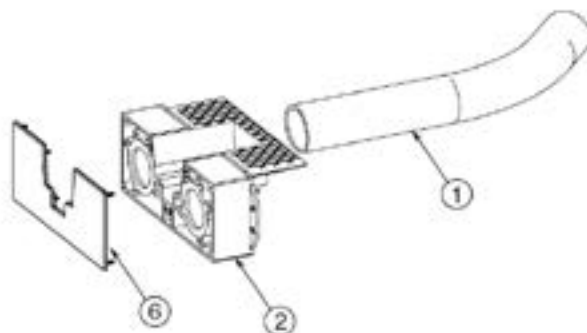
Die Flansche werden an den Verankerungs-Gehäusen des Trägers befestigt.

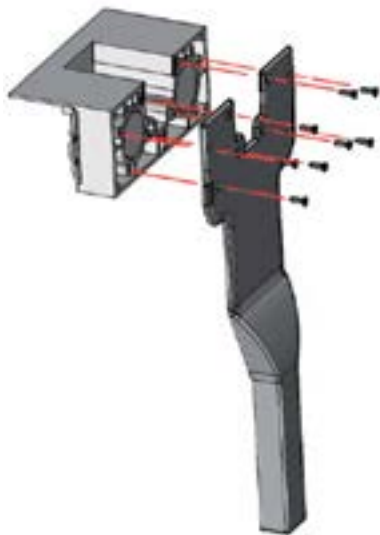
Wenn die Gehäuse noch nicht installiert sind, empfiehlt es sich, sie jetzt einzusetzen, aber ohne den Flansch "4" (Folien-Becken) oder die Flanschabdeckung "6" (Beton-Becken) zu montieren.

Wenn der Träger bereits installiert ist, sollte die Beckenumrandung im Bereich des Trägers gelöst und der Flansch "4" oder die Flanschabdeckung "6" herausgenommen werden.



Ref	Beschreibung	MG
1	Gebogenes Rohr Ø 50	1
2	Trägergehäuse-Körper	1
3	Dichtung des Trägergehäuses	2
4	Gehäuse-Flansch (rechts oder links)	1
5	Schraube FZ ST 4,2 x 19	6
6	Gehäuse-Abdeckung (rechts oder links)	1





Die Flansche an den Verankerungs-Gehäusen befestigen – mit den 8 Schrauben FZ ST 4,2 x 19.

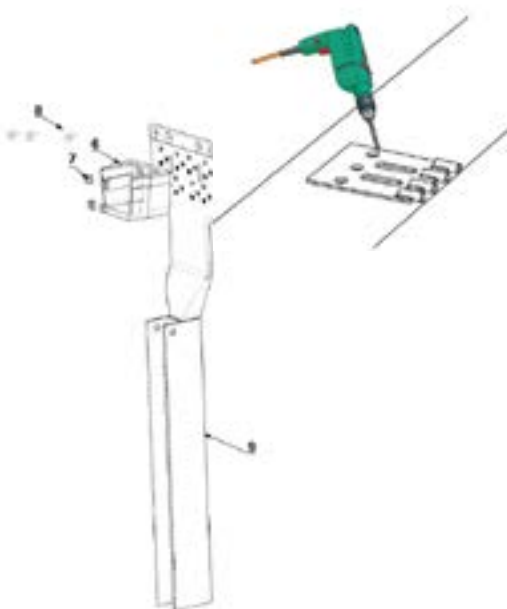
3. Montage der Flansche - Coverdeck

Ref	Beschreibung	MG
1	Gestellauflage unter Randstein	2
2	Upat Hülse M8 x 50 aus Edelstahl A4	6
3	Innensechskantschraube M8 x 20 aus Edelstahl A4	6
4	Montageflansch für Trennwand, rechts und links	2
5	Innensechskantschraube M8 x 16 aus Edelstahl A4	8
6	Balkenhalterung	2
7	Mutter Q8 aus Edelstahl A4	8
8	Innensechskantschraube M8 x 20 aus Edelstahl A4	6
9	Abschlussprofil für Trennwand, links und rechts	2

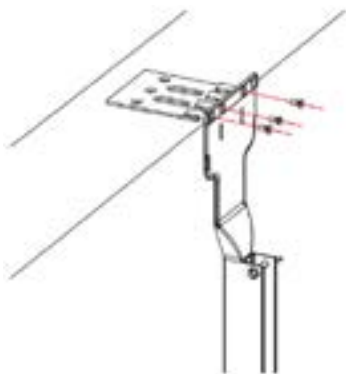
Die Installation erfolgt wie bei einem Coverdeck Balken und seiner Befestigungsplatte; jedoch wird der Montageflansch der Trennwand zwischen die Gestellauflage unter Randstein und die Balkenhalterung (anstatt Befestigungsplatte) eingefügt.

Entfernen Sie die Randsteine an den Stellen, wo die Gestellauflagen unter Randstein installiert werden sollen. Die Oberflächen, auf denen die Gestellauflagen zu liegen kommen, müssen vollkommen flach und eben sein.

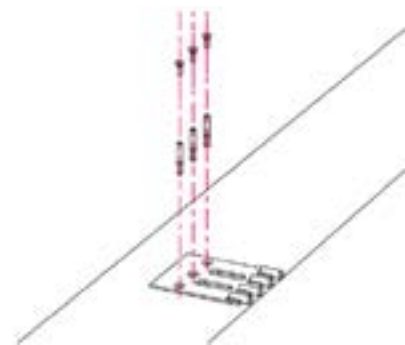
- Positionieren Sie die Auflagen wie im Schaubild gezeigt (Anordnung mit Standard-Einbaumaßen).
- Positionieren Sie die Flansche der Trennwand auf solche Weise, dass die Vorderseite der Trennwand auf gleicher Höhe ist wie die Mitte der Balkenhalterung.
- Bohren Sie mit 13-mm-Beton-Bohreinsätzen die Stellen der runden Löcher vor.
- Verwenden Sie Hülzen M 8 x 50 aus Edelstahl A4 und Innensechskantschrauben M 8 x 20 zur Befestigung.



Wichtig: Setzen Sie die Randsteine erst dann wieder ein, wenn die Montage der Trennwand vollkommen abgeschlossen ist.



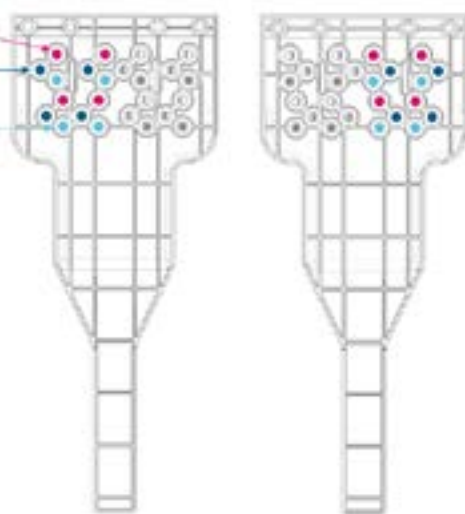
Befestigen Sie die Flansche der Trennwand mit Hilfe von 3 Innensechskantschrauben M8 x 20 an den Gestellaufgaben.



Positionieren Sie die Balkenhalterung je nach Art der Beckenumrandung.

Bohren Sie mit einem M8-Bohreinsatz den Flansch der Trennwand an den Stellen, die der Position der Balkenhalterung entsprechen.

I Randsteine M55
II Randsteine M40
III Randsteine M30



Die nachfolgend beschriebene Montage bezieht sich auf die linke Seite.



Montieren Sie die Halterung am Flansch (siehe Abschnitt über den Balken, was die Lage der Halterung im Verhältnis zur Stärke der Randsteine betrifft). Die Halterung muss am Flansch der Poolseite und nicht der Trennwandseite befestigt werden.

Montieren Sie die Gestellaufgabe unter Randstein am Flansch der Trennwand.

Befestigen Sie den Bausatz Gestellaufgabe/ Flansch mit Hilfe von UPAT Buchsen M8.

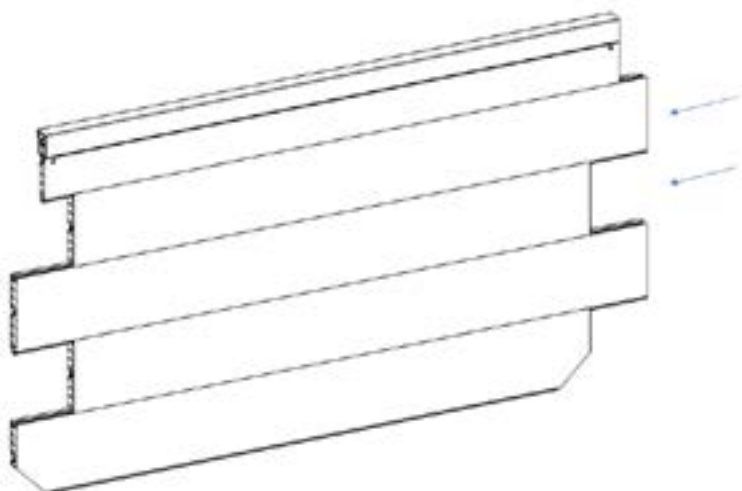
Auf der rechten Seite verfahren Sie mit der Montage in symmetrischer Weise.

4. Zusammenbau der Trennwand

Bauen Sie die Trennwand möglichst nicht an einem sehr windigen Tag zusammen.

4.1. Gerade Trennwand

Die einzelnen Paneele werden durch eine Nut-Federverbindung ineinandergeschoben. Aus ästhetischen Gründen empfiehlt es sich, die Paneele so auszurichten, dass die Einkerbung in Richtung Abdeckungsschacht gewandt ist.

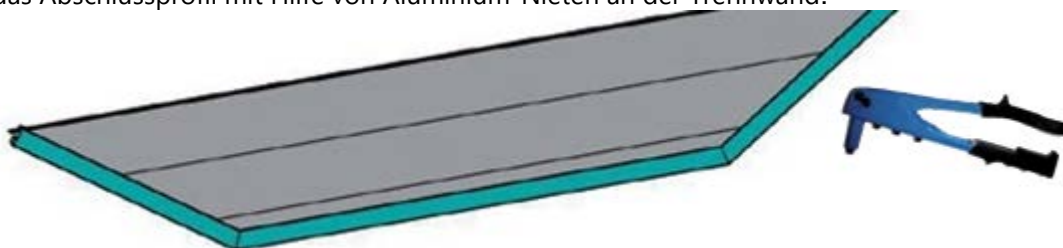


4.2. Trapezförmige Trennwand

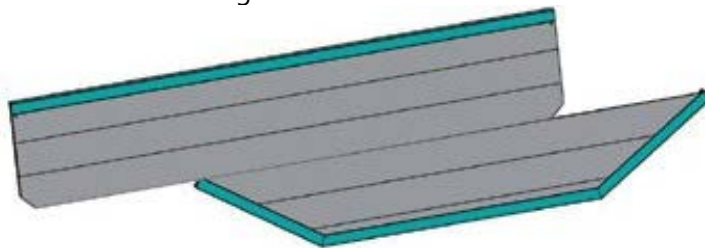
Falls Ihre Trennwand über einen unteren, trapezförmigen Abschnitt verfügt, so montieren Sie sie wie folgt: Schieben Sie die einzelnen Paneele ineinander.



Befestigen Sie das Abschlussprofil mit Hilfe von Aluminium-Nieten an der Trennwand.



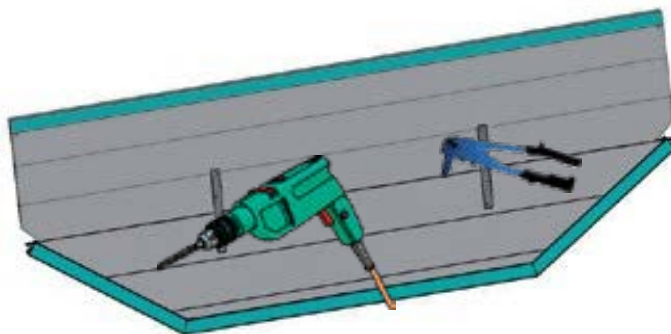
Schieben Sie den trapezförmigen Abschnitt in den geraden Abschnitt der Trennwand.



Positionieren Sie die flachen Stangen, so dass sie den geraden und den trapezförmigen Abschnitt an Stellen überspannen, die die Trennwand in drei etwa gleich große Teile unterteilen.

Justieren Sie die Höhe der flachen Stangen so, dass die Löcher nicht auf einer Einkerbung zu liegen kommen oder zwischen den Paneelen zusammenkommen.

Bohren Sie in die Paneele Löcher durch die flachen Stangen und schrauben Sie diese zusammen.

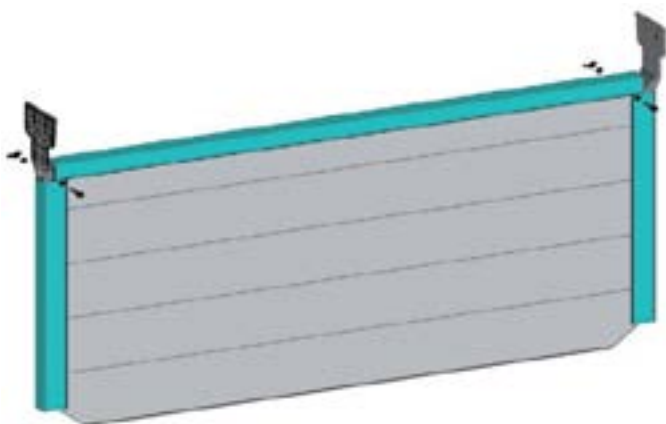
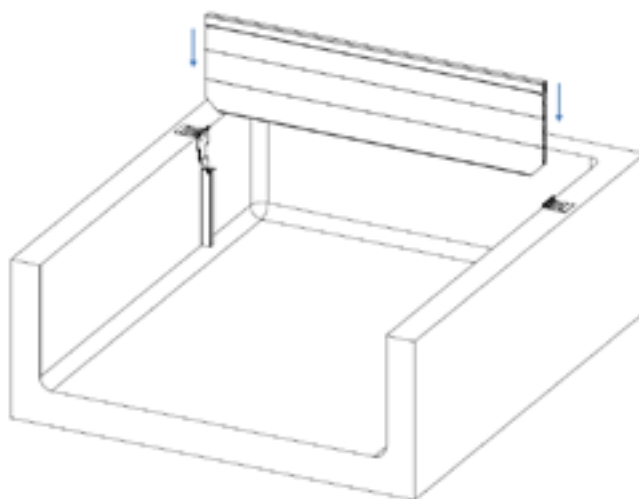


5. Montage der Trennwand

Schieben Sie die zusammengebaute Trennwand in die seitlichen Flansche der Trennwand.



Montage der für Coverdeck geeigneten Trennwand von hinter dem Balken.



Befestigen Sie die Trennwand an den seitlichen Flanschen; benutzen Sie dazu Schrauben, Unterlegscheiben und M10 Muttern

ZUSAMMENBAU DER LAMELLENABDECKUNG

1. Vorbereitungen vor der Montage

Bevor Sie mit der Montage beginnen, vergewissern Sie sich, dass alle notwendigen Teile vorhanden sind.

Die Lamellenabdeckung wird in vormontierten Sätzen zu 6 PVC-Lamellen oder 4 PC-Lamellen geliefert. Ist der Pool mit einer Treppe versehen, so befinden sich die Lamellen zur Abdeckung der Treppe ganz oben.

Die letzte Lamelle (Seite der Achse) ist mit Spannbändern versehen zur Befestigung an die Achse.

Bevor Sie fortfahren, vergewissern Sie sich, dass die fünf U-förmigen Haken zur Befestigung der Spannbänder an der Achse tatsächlich mit der Achse verbunden sind (mit Ausnahme der 250-mm-Achse, die mit angeschraubten Metallhaken versehen ist).

Vergewissern Sie sich ebenfalls, dass die U-förmigen Haken am Balken vorhanden sind (normaler Wasserspiegel). An diesen Haken werden später die Bänder für die Gegengewichte befestigt.

Stellen Sie die Kiste mit der Abdeckung in die Nähe des Pools.

2. Zusammenbau der Lamellenabdeckung

Die einzelnen Lamellensätze werden durch Schieben eines Abschnitts in den anderen auf der Wasseroberfläche zusammengebaut.

Haben die Lamellen eine unterschiedliche Länge, so sind die Lamellensätze durchnummeriert; die Reihenfolge ist unbedingt einzuhalten. Der vormontierte Lamellensatz mit der Kennzeichnung 1 ist immer der Abschnitt an der Achsenseite. Er lässt sich leicht daran erkennen, dass die Ecken der ersten Lamelle abgeschrägt sind.

VORSICHT

Bewahren sie die Lamellen vor der Montage an einem schattigen Ort auf. Wurden Lamellen, insbesondere Solar-Lamellen, dem Sonnenlicht ausgesetzt, ohne mit dem Wasser in Kontakt zu sein, so erhitzen sie sich und verformen sich.

Verriegeln der Lamellen:

Ist die gesamte Abdeckung vollständig zusammengebaut, so sorgen die Stopfen dafür, dass die Lamellen nicht seitlich wegrutschen. Bei Lamellen mit Silikon-Endbearbeitung wurden diese Stopfen durch Stopper ersetzt, die die gleiche Funktion erfüllen.

Die äußere Befestigung der Lamelle ist der Achse gegenüberliegend.



2.1. Zusammenbau der Abdeckung, Lamellen mit Endkappen

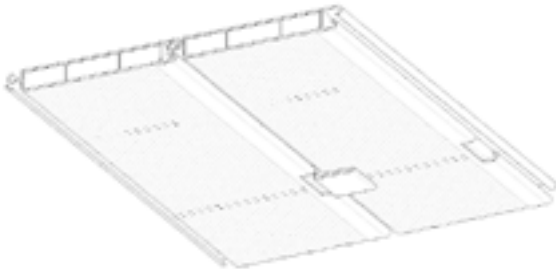
Beginnen Sie die Montage mit dem Einschieben durch den Ausschnitt an der Lamellenseite; halten Sie die Lamellensätze dabei in einem 150°-Winkel zueinander (während dieses Vorgangs dürfen die Lamellen leicht gebogen werden). Schieben Sie die Lamellen vorsichtig ineinander, bis sie vollständig eingerastet sind.



2.2. Zusammenbau der Abdeckung, Lamellen mit Silikon-Abdichtung

Lassen Sie Nut und Feder der beiden Lamellen-Abschnitte ineinandergreifen (während dieses Vorgangs dürfen die Lamellen leicht gebogen werden). Schieben Sie die Lamellen vorsichtig ineinander, bis sie vollständig eingerastet sind.

Geben Sie einen Tropfen PVC-Kleber (nicht enthalten) auf die Blockiervorrichtung, bevor Sie sie in die Einkerbung unter der Lamellenabdeckung klipsen.



2.3. Zusammenbau der gesamten Abdeckung

Legen Sie den ersten Lamellenabschnitt (der mit den Bändern Achse/ Lamellenabdeckung versehene Abschnitt) auf die Wasseroberfläche.

Bringen Sie den nächsten Lamellensatz heran und schieben Sie ihn in den ersten.

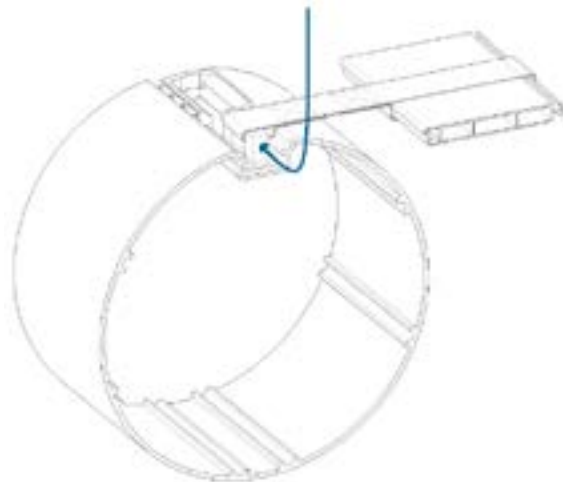
Schieben Sie einen zusammengebauten Abschnitt zur Seite auf das Wasser und konzentrieren Sie sich auf den nächsten Abschnitt.

Wiederholen Sie dieses Vorgehen, bis Sie zum letzten Lamellensatz kommen, der mit den Sicherheitsspannbändern versehen ist.

2.4. Befestigung der Lamellenabdeckung an der Achse

Achse mit Durchmesser 190 oder 192 mm:

Führen Sie den schwarzen Haken in das U-Teil in der Achse ein.



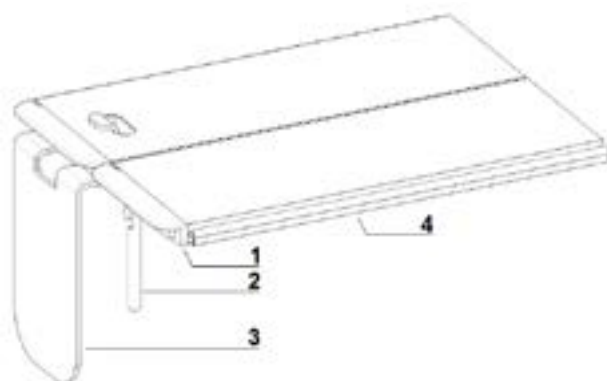
2.5. Blockiervorrichtung für Pools mit Treppenelementen (Option)

Ist die Lamellenabdeckung mit einem Abschnitt versehen, der Treppen unter Wasser oder eine andere Beckenform abdeckt, so wird dieser Abschnitt mit Blockiervorrichtungen versehen, die unter der zweiten und der achten Lamelle befestigt sind. Diese Vorrichtungen blockieren die Lamellenabdeckung beim Aufrollen um die Achse herum, damit die Abdeckung nicht wieder zurückrollen kann.



2.6. PVC-Lamellen: Überlauf-Stifte für Überlaufpools (Option)

Ref	Beschreibung	MG
1	Endstopfen	1
2	Überlauf-Stift	1
3	Überlauf-Winkel*	1
4	Lamelle	1



*Der Winkel ist versehen mit einer Haspenbefestigung für die Überlaufrinne.

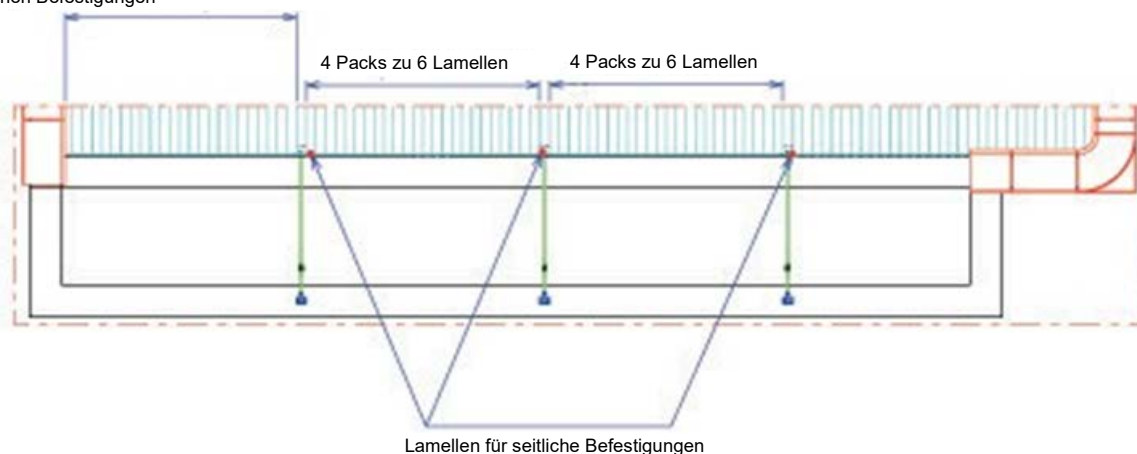
Bei dem Winkel (3) handelt es sich um ein herausnehmbares Teil; er ist ein Sicherheitsaspekt. Er muss eingefügt werden, wenn die Abdeckung über den Pool hin ausgerollt wird; beim Öffnen der Abdeckung muss er entfernt werden.

Der Überlauf-Stift (2) wird bereits im Werk an der Überlauf-Lamelle angebracht. Er soll die Lamellenabdeckung beim Auf- und Abrollen leiten und führen.

Abstände zwischen den Befestigungen für Überlaufpools

Die Befestigungen dürfen maximal 1,8 m auseinander liegen.

4 Packs zu 6 Lamellen + Lamellenradius 15 oder Lamellen mit seitlichen Befestigungen

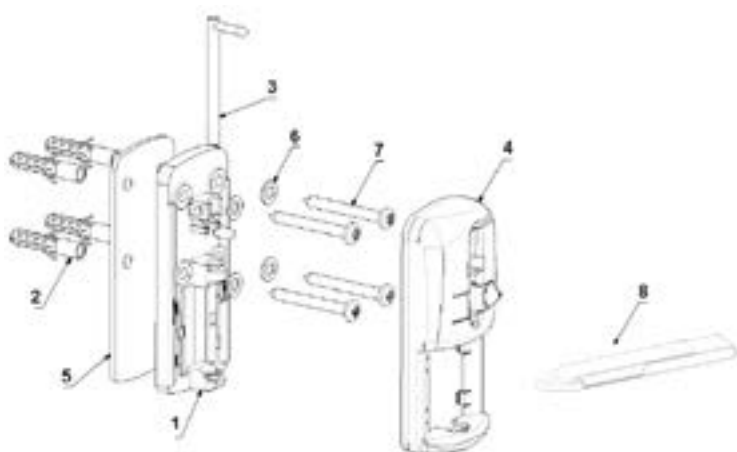


2.7. Sicherheitsbefestigungen für Lamellenabdeckung

2.7.1. Sicherheitsbefestigung zur Wandmontage

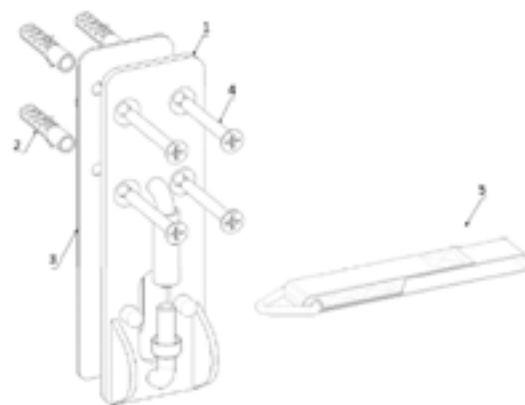
Ausführung mit Blende

Ref	Beschreibung	MG
1	Rahmen für Befestigung	1
2	Nylon-Hülse S8	4
3	Edelstahl-Bügel	1
4	Blende	1
5	Flansch	1
6	Unterlegscheibe Z8	4
7	Flachkopfschraube ST 5,5 x 50	4
8	Befestigungsspannband	1



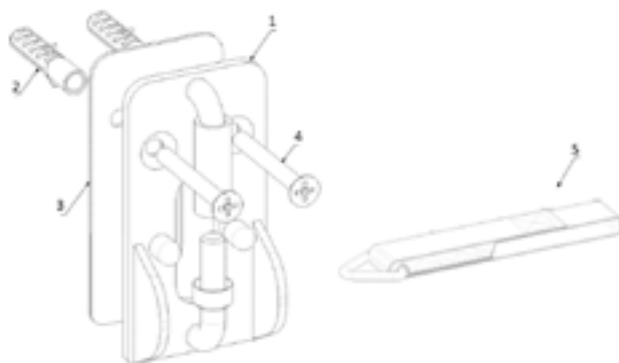
Edelstahl-Ausführung

Ref	Beschreibung		MG
1	Rahmen für Befestigung		1
2	Nylon-Hülse S8		4
3	Flansch		1
4	Senkkopfschraube ST 5,5 x 50		4
5	Befestigungsspannband		1



High-Level-Ausführung, gehobene Wasserlinie

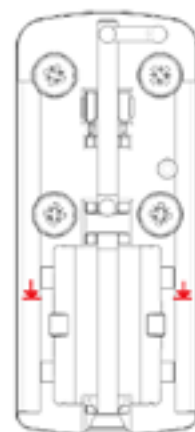
Ref	Beschreibung	MG
1	Rahmen für Befestigung	1
2	Nylon-Hülse S8	2
3	Flansch	1
4	Senkkopfschraube ST 5,5 x 50	2
5	Befestigungsspannband	1



Montage der Befestigungen

Die Befestigungsspannbänder sind bereits an den ersten beiden Lamellen der Abdeckung angebracht.

Befestigen Sie den Rahmen (1) an der der Achse gegenüberliegenden Wand und zwar den Befestigungsspannbändern genau gegenüber; verwenden Sie dazu die Senkkopfschrauben ST 5,5 x 50. Richten Sie den Rahmen so aus, dass die markierten Pfeile auf gleicher Höhe mit dem Wasserpegel sind. Vergessen Sie bei Folienbecken oder bei Pools mit gewebeverstärkter Folie auf keinen Fall, den Flansch zwischen Rahmen und Folie einzufügen.

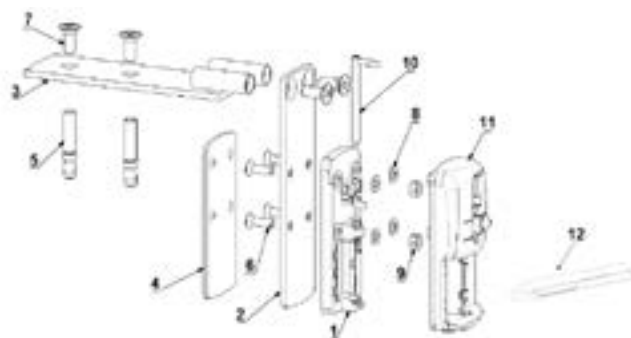


2.7.2. Sicherheitsbefestigung unter Randstein

Sicherheitsbefestigungen unter Randstein sind kompatibel mit Dünnwandbecken und vorgefertigten Polystyrol-Pools.

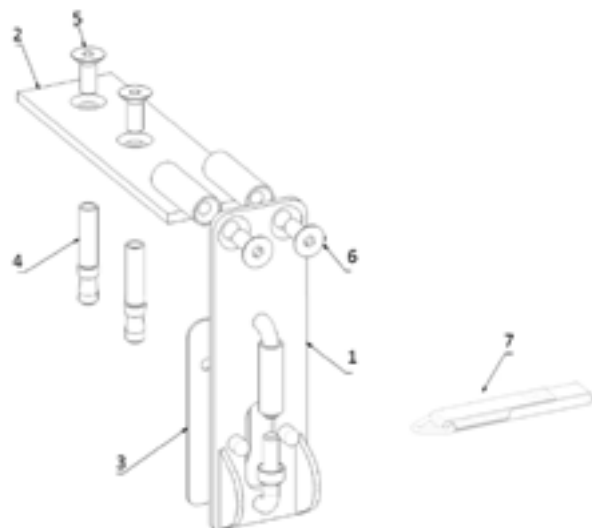
Ausführung mit Blende

Ref	Beschreibung	MG
1	Rahmen für Befestigung	1
2	Edelstahl-Platte	1
3	Edelstahl-Stützauflage	1
4	Flansch	1
5	UPAT Hülse M 8 x 50	2
6	Innensechskantschraube M 6 x 20, aus Edelstahl A4	4
7	Innensechskantschraube 8 x 20, aus Edelstahl A4	2
8	Unterlegscheibe Z 6, aus Edelstahl A4	4
9	Mutter H 6, aus Edelstahl A4	4
10	Edelstahl-Verriegelungsstift	1
11	Blende	1
12	Befestigungsspannband	1



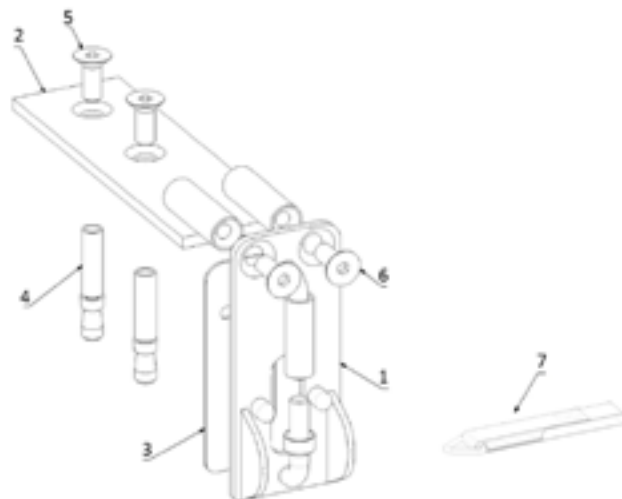
Edelstahl-Ausführung

Ref	Beschreibung	MG
1	Edelstahl-Platte	1
2	Edelstahl-Stützauflage	1
3	Flansch	1
4	UPAT Hülse M 8 x 50	2
5	Innensechskantschraube M 8 x 20, aus Edelstahl A4	2
6	Innensechskantschraube M 6 x 20, aus Edelstahl A4	2
7	Befestigungsspannband	1



High-Level-Ausführung, gehobene Wasserlinie

Ref	Beschreibung	MG
1	Edelstahl-Platte	1
2	Edelstahl-Stützauflage	1
3	Flansch	1
4	UPAT Hülse M 8 x 50	2
5	Innensechskantschraube M 8 x 20, aus Edelstahl A4	2
6	Innensechskantschraube M 6 x 20, aus Edelstahl A4	2
7	Befestigungsspannband	1



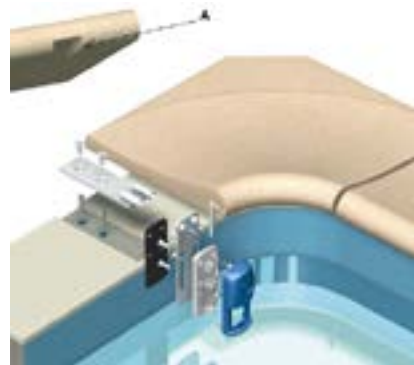
Montage der Befestigungen

Schneiden Sie die Unterseite des Randsteins (A) auf solche Weise ein, dass die Sicherheitsbefestigung darin Platz findet.

Durchbohren Sie die Stützauflage (3) der Befestigung, Durchmesser 10 mm - Tiefe 8 mm.

Befestigen Sie die Stützauflage unter Randstein mit Hilfe von zwei Hülsen M 8 x 50 und zwei Innensechskantschrauben M 8 x 20.

Ausführung mit Blende: Dann wird der Rahmen (1) mit Hilfe von vier Innensechskantschrauben M 6 x 20 (6), Z 6 Unterlegscheiben und Muttern H M 6 (9) an der Platte befestigt.



2.8. Verstellbares Spannband am Ende des Pools

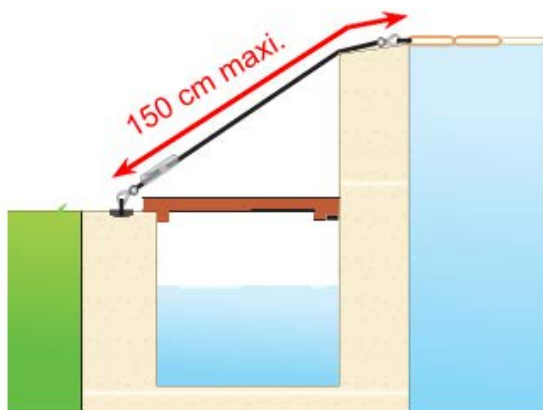
VORSICHT

Die einschlägigen Sicherheitsnormen erfordern eine Absperrung des Pools.

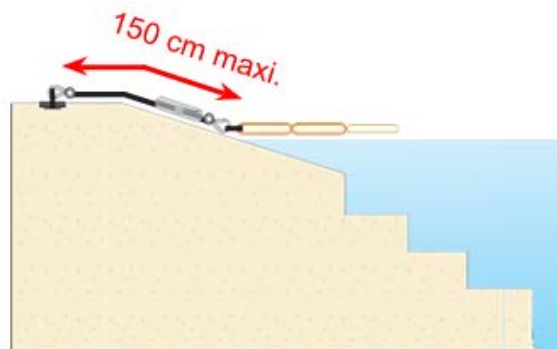
Vergessen Sie nicht, die Spannänder vor dem Aufrollen der Abdeckung zu lösen; ansonsten könnten beträchtliche Schäden entstehen.

2.8.1. Spannband-Anordnungen

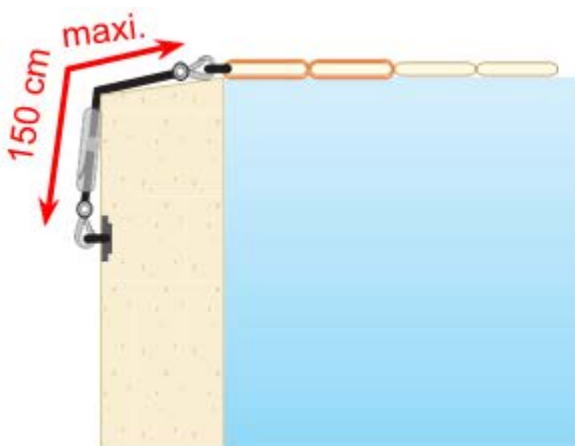
Überlaufpool mit Pufferrinne



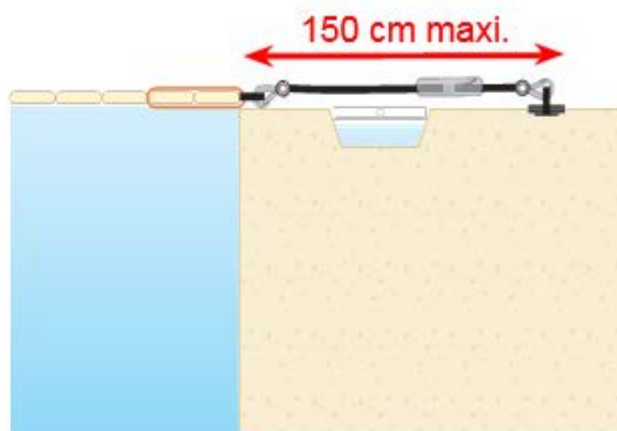
Pool mit strandartigem Zugang



Überlaufpool ohne Pufferrinne



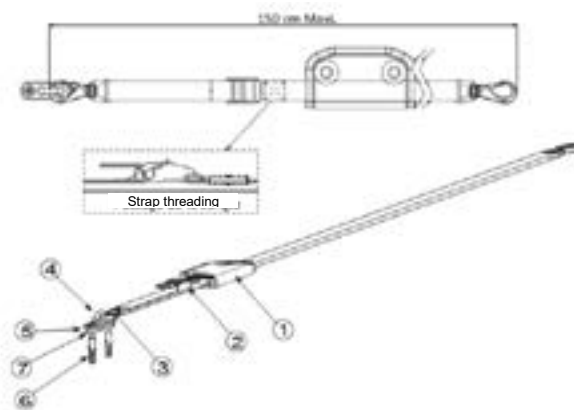
Überlaufpool mit Ablass



Um die Leckdichtheit der Folie zu gewährleisten, verwenden Sie Befestigungen mit starrer Haspe aus Edelstahl. Installieren Sie ein verstellbares Spannband gegenüber den Sicherheitsspannbändern der Lamellenabdeckung.

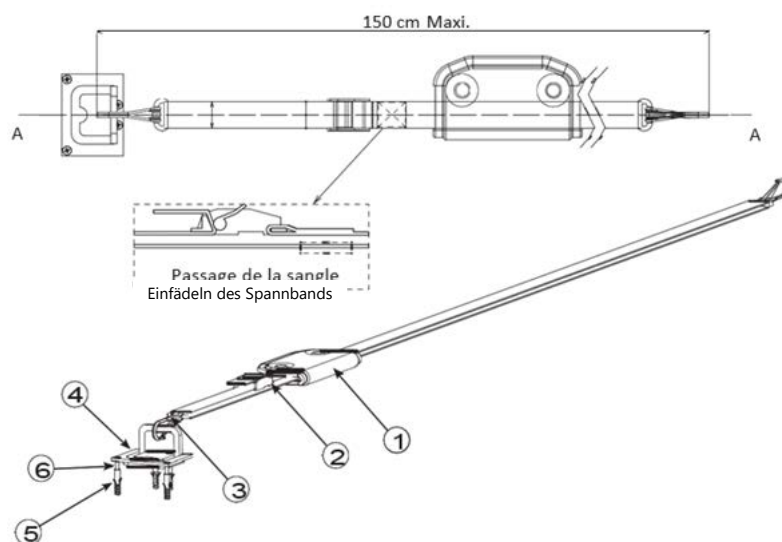
2.8.2. Befestigung mit starrer Haspe, Edelstahl

Ref	Beschreibung	MG
1	Schutzhülle	1
2	Spannband und Schnalle	1
3	Karabiner aus Edelstahl, klappbar	1
4	Starre Haspe	1
5	Flansch der starren Haspe	4
6	Nylon-Hülse S 8	4
7	Senkkopfschraube ST 5,5 x 50, aus Edelstahl A4	4



2.8.3. Befestigung mit zusammenklappbarer Haspe, Edelstahl

Ref	Beschreibung	MG
1	Schutzhülle	1
2	Spannband und Schnalle	1
3	Karabiner aus Edelstahl, klappbar	1
4	Zusammenklappbare Haspe	1
5	Flansch der starren Haspe	4
6	Nylon-Hülse S 6 x 30	4
7	Senkkopfschraube 3,9 x 38, aus Edelstahl A4	4



2.8.4. Befestigung des Spannbands an der Haspe

1 - Fädeln Sie das Spannband durch die Karabiner-Ringe.

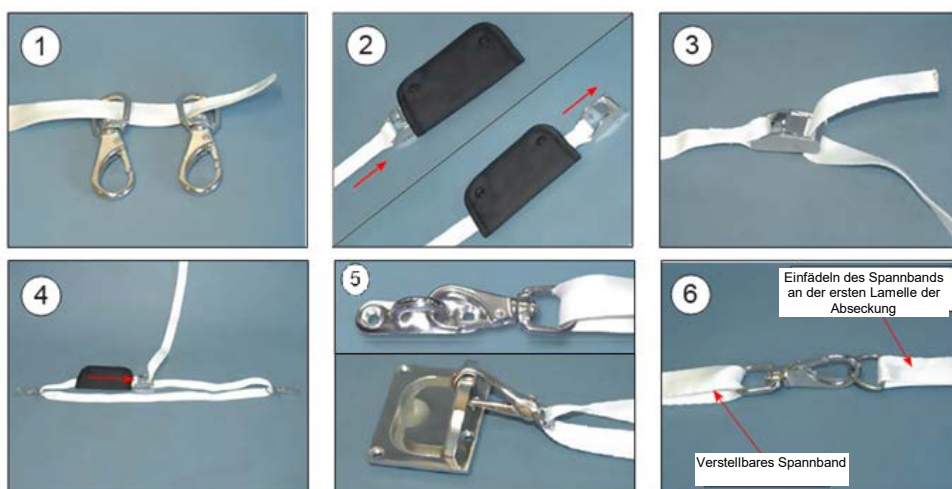
2- Schieben Sie die Schnalle durch die Schutzhülle und ziehen Sie sie auf der anderen Seite wieder heraus.

3- Fädeln Sie das Ende des Spannbands durch die Schnallen-Arretierung.

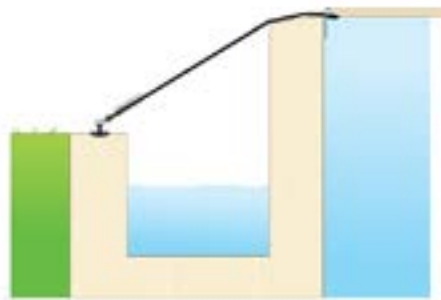
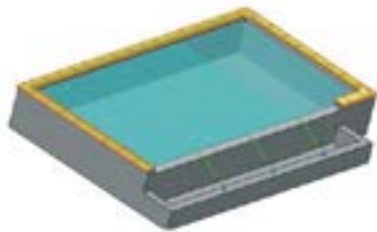
4- Stellen Sie das Spannband auf die richtige Länge ein und arrangieren Sie es wie in der Abbildung gezeigt. Schieben Sie die schwarze Schutzhülle über die Schnalle.

5- Befestigung eines Karabiners an einer starren oder zusammenklappbaren Haspe.

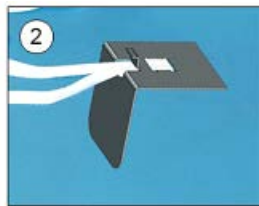
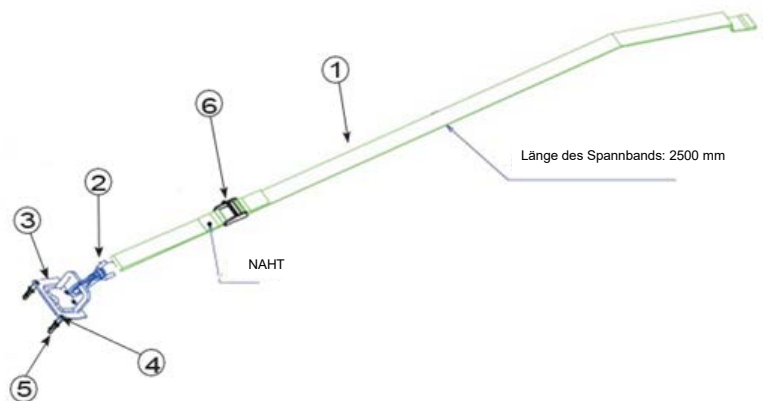
6- Befestigung eines Karabiners am Spannband der ersten Lamelle der Abdeckung.



2.8.5. Haspenbefestigung für Überlauf und Pufferrinne



Ref	Beschreibung	MG
1	Spannband	1
2	Karabiner aus Edelstahl, klappbar	1
3	Zusammenklappbare Haspe	1
4	Senkkopfschraube 3,9 x 38, aus Edelstahl A4	4
5	Nylon-Hülse S 6 x 30	4
6	Schutzhülle	1

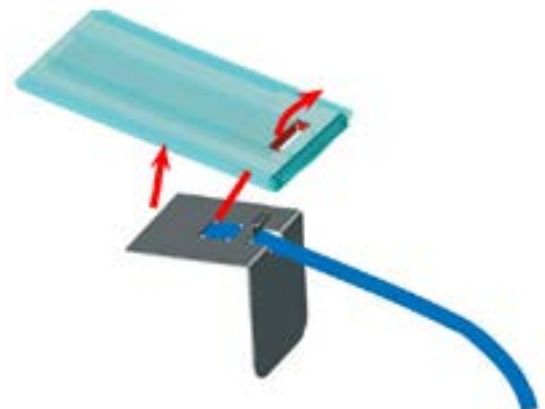


- 1- Fädeln Sie das Spannband durch die Karabiner-Ringe.
- 2- Fädeln Sie das Spannband in die seitliche Befestigung.
- 3- Fädeln Sie das Ende des Spannbands durch die Schnallen-Arretierung.
- 4- Stellen Sie das Spannband auf die richtige Länge ein.
- 5- Befestigung des Karabiners an der zusammenklappbaren Haspe.

2.8.6. Montage der seitlichen Befestigungen

Die Lamellenabdeckung mit Hilfe der seitlichen Spannänder an Ort und Stelle halten:

Rollen Sie die Lamellenabdeckung vollständig über dem Pool aus. Befestigen Sie die seitlichen Befestigungen an den durchlocherten Lamellen durch ein Hineinfügen von unten her. Befestigen Sie dann die Enden der Spannänder mit Hilfe des Karabiners an den zusammenklappbaren Edelstahl-Haspen.



2.8.7. Empfehlungen zur Montage von Haspen

Starre Haspe aus Edelstahl

Bohren Sie zwei Löcher, Durchmesser 8 mm und fügen Sie Hülsen ein. Verwenden Sie die Stützauflage als Bohrschablone.

Bei Folienbecken oder Pools mit gewebeverstärkter Folie: Fügen Sie den Flansch der starren Haspe zwischen Platte und Folie. Verwenden Sie die im Lieferumfang enthaltenen Senkkopfschrauben ST 5,5 x 50 aus Edelstahl A4.

Einklappbarer Griff der zusammenklappbaren Haspe

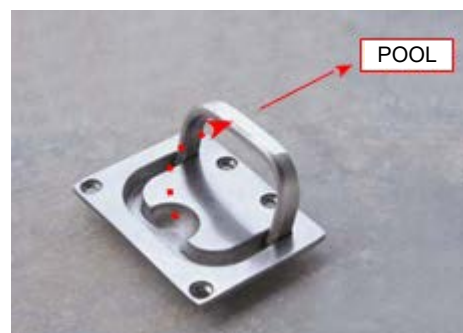
Richten Sie den einklappbaren Griff so aus, dass er sich in Richtung Pool aufrichtet (siehe).

Installation in Nische: Schaffen Sie eine Nische für die zusammenklappbare Haspe, 80 x 60 mm, Tiefe 10 mm.

Die Haspe kann auch nur teilweise in einer Nische sein: 65 x 45 mm, Tiefe 7 mm.

Bohren Sie vier Löcher, Durchmesser 6 mm; verwenden Sie die Haspe als Bohrschablone und fügen Sie die Hülsen ein.

Schrauben Sie die Haspe mit den im Lieferumfang enthaltenen Senkkopfschrauben 3,9 x 38 aus Edelstahl A4 fest.



Nachdem die Länge des Spannbands justiert worden ist

kann der nicht benötigte Teil des Bandes abgeschnitten werden. Zusätzliche 15 bis 20 cm sollten aus der Schnalle hervorstehen. Sengen Sie das beschnittene Ende des Spannbands an, damit es sich an dieser Stelle nicht auflösen beginnt.

.

BALKEN FÜHRUNGSSCHIENENGESTELL FÜR GEHOBENE WASSERLINIE

Fonction Funktion des Produkts

Tragen und Stützen der Lattenroste
Tragen des Gewichts einer Person
Lenken und Führen der Lamellenabdeckung während des Öffnungs- und Schließvorgangs
Korrigieren kleinerer Mängel der Betonarbeiten.

Konformität mit Normen

Balken ist normkonform gemäß NF P 90-308

Nutzungseinschränkungen

Der Pool muss mit den Bestimmungen von AFNOR AC P 90-321 konform sein, was die Lagetoleranz anbelangt.
Balken und Halterungen sind kompatibel mit den automatischen Abdeckungen Stardeck.
Balken und Halterungen sind dafür vorgesehen, Standard-Lattenroste von Procopi zu tragen.

- Lattenroste 680 x 500
- Lattenroste 830 x 500
- Lattenroste 950 x 500

ACHTUNG

Im Falle eines Beckens mit Überlaufskimmer-Ausstattung müssen diese sich gegenüber der Achse der Abdeckung befinden, sonst könnten sich erhebliche Schäden daraus ergeben

Sicherheitshinweise und Empfehlungen

Halten Sie sich an die Montageanleitung.

Balken und Halterungen vermögen das Gewicht einer Person tragen.

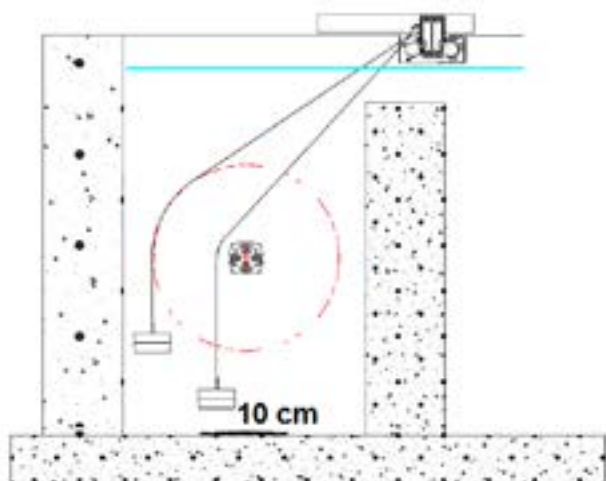
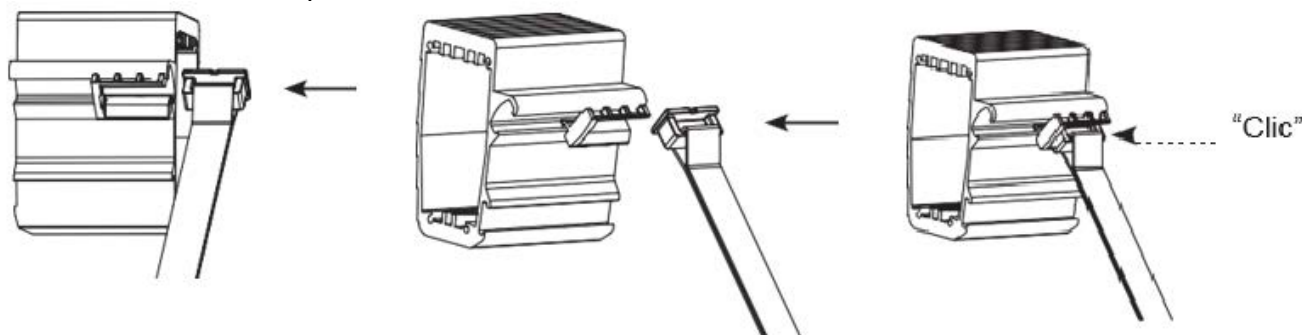
Die Abstände zwischen den einzelnen Holz-Lattenrosten sollten gleichmäßig sein und weniger als 8 mm betragen, wie es die Norm NF P 90-308 (Sicherheitsabdeckungen und -befestigungen) vorsieht.

1. Balken und Gegengewicht

Positionieren Sie den Balken auf den Balkenhalterungen.



Platzieren Sie die Gegengewichte auf dem Balken, wobei Sie die Spannbänder an der dafür vorgesehenen Schiene des Balkens festklipsen.



Rollen Sie die Lamellenabdeckung über dem Wasser aus und justieren Sie die Gegengewichte so, dass diese 10 cm über dem Beckenboden hängen.

Bestätigen Sie diese Position durch Aufrollen der Abdeckung: Die Gegengewichte sollten die Lamellenabdeckung nicht berühren.

Achten Sie bitte außerdem darauf, dass das durchgeführte Gewinde oder die Mutter nach unten hin dem Gewicht nicht übersteht. Andernfalls könnte dies die Poolabdichtung beschädigen

2. Führungsschienengestell, gehobene Wasserlinie

Produktbeschreibung

Das Führungsschienengestell für die gehobene Wasserlinie ermöglicht ein Anheben der Wasserlinie (50 mm unter Beckenoberkante). Dieses System wurde konzipiert für High Level Ausführungen der automatischen Abdeckungen Stardeck, Stardeck AX-IN, Revodeck und Coverdeck AX-IN.

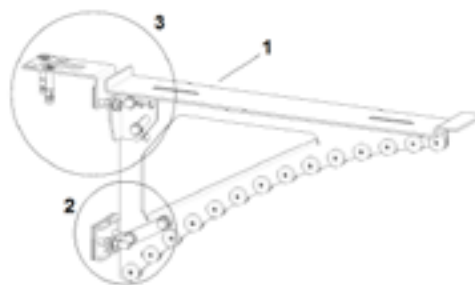
Bei dem Profil handelt es sich um eine Abschlussblende; sie vermag keinerlei Gewicht zu tragen.

Daraus folgt auch, dass Sie das Profil keinesfalls als eine Art Griffbogen während der Nutzung des Pools verwenden dürfen.

2.1. Montageanleitung für Führungsschienengestell

Der Pool ist mit Wasser befüllt, die Abdeckung ist aufgerollt, die Randsteine an der offenen Stelle sind noch nicht verlegt; im Falle eines mit einer Trennwand ausgestatteten Pools wurden die Randsteine entlang der Längen über einen Bereich von etwa 1,50 m von der Abdeckung noch nicht verlegt.

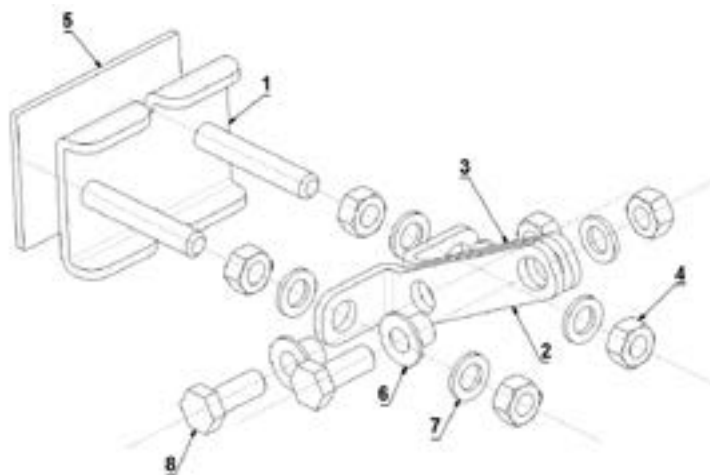
Das Erscheinungsbild des gesamten Lattenrost-Stegs hängt unmittelbar damit zusammen, wie sorgfältig Sie die Führungsschienengestelle installieren.



Ref	Beschreibung	MG
1	Führungsschienengestell	1
2	Wandhalterung	1
3	Gestellaufgabe	1

Wandhalterung, im Werk montiert

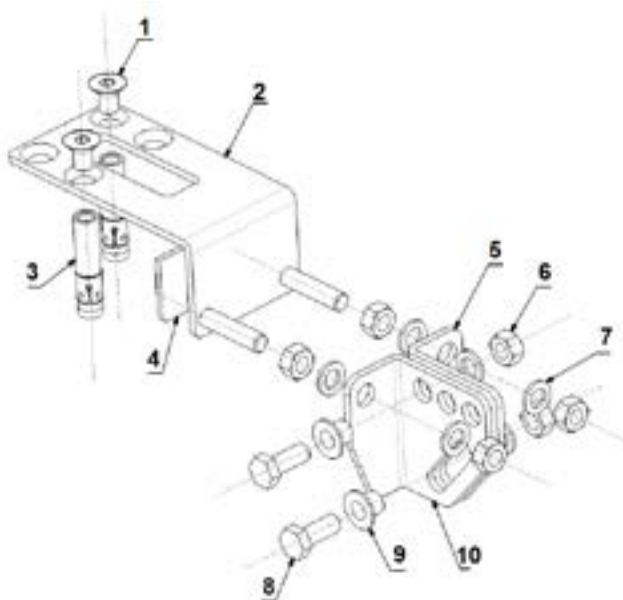
Ref	Beschreibung	MG
1	Verstellbare Wandhalterung aus Edelstahl	1
2	Untere Auflage, rechts	1
3	Untere Auflage, links	1
4	Mutter H M12 aus Messing	6
5	Flansch, 100 x 70 x 4	1
6	Mutter, M 12 x 15 PA6	2
7	Unterlegscheibe M12, aus Edelstahl A4	6
8	Schraube H M 12 x 30, aus Edelstahl A4	2



Lösen Sie die Schrauben (8), um die Wandhalterung auf dem Führungsschienengestell zu montieren.

Gestellauflage, im Werk montiert

Ref	Beschreibung	MG
1	Schraube H M 12 x 30, aus Edelstahl A4	2
2	Gestellaufgabe*	1
3	UPAT Hülse M 12 x 69, aus Edelstahl A4	2
4	Flansch 90 x 49	1
5	Verstellbare Auflage, links	1
6	Mutter H M 12, aus Messing	6
7	Unterlegscheibe M 12, aus Edelstahl A4	6
8	Schraube H M 12 x 30, aus Edelstahl A4	2
9	Mutter M 12 x 15 PA6	2
10	Verstellbare Auflage, rechts	1



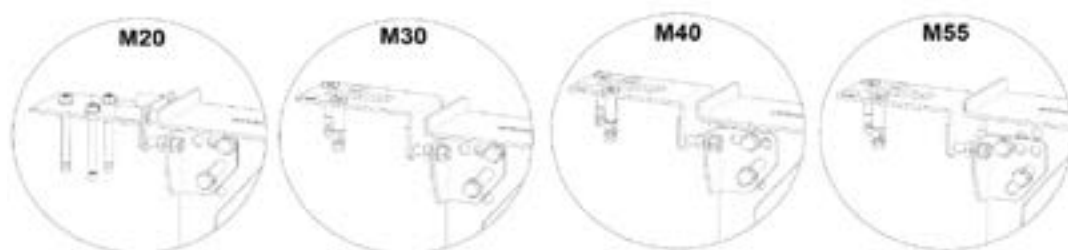
*Bei Randsteinen von 20 mm Stärke verwenden Sie M20 Gestellaufgaben (erhältlich als Option, nicht im Lieferumfang des Führungsschienengestelles enthalten).

Bestimmen Sie die Lage der Gestellaufgaben gemäß dem Ihrer Bestellung entsprechenden Führungsschienengestell-Montage-Diagramm.

Positionieren Sie die Gestellaufgaben; achten Sie darauf, dass sie gerade und in gleicher Höhe aufliegen.

Bohren Sie durch die Löcher im oberen Abschnitt der Gestellaufgaben; verwenden Sie dazu einen 16-mm-Betonbohreinsatz für M30/M40/M55 Auflagen und einen 10-mm-Einsatz für M20 Auflagen. Schrauben Sie die Gestellaufgaben fest und vergewissern Sie sich, dass diese gerade und in gleicher Höhe aufliegen (verwenden Sie Keile, falls erforderlich).

Lösen Sie die Schrauben (8), um die Gestellaufgabe auf dem Führungsschienengestell zu montieren. Montieren Sie entsprechend der Stärke der Randsteine:



Die Sicherungsmuttern sollten 8 mm vom unteren Rand entfernt sein. Ziehen Sie nur mäßig an.

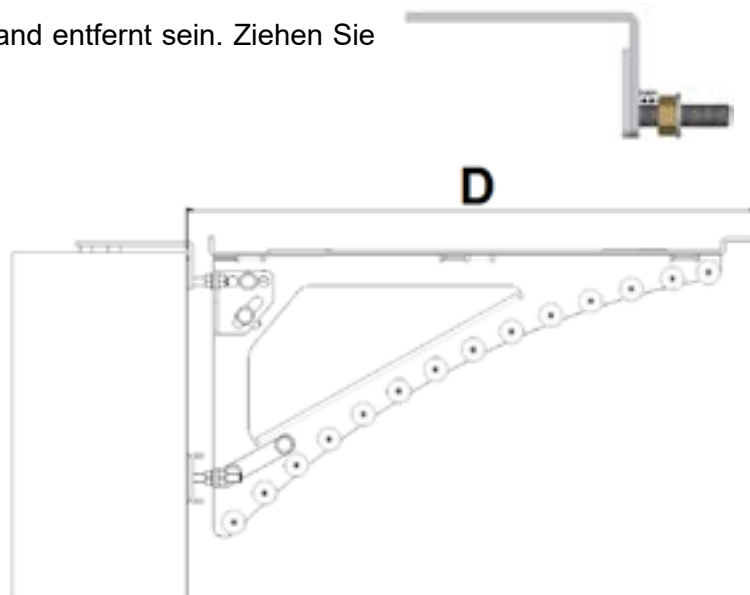
Montage der Führungsschienengestelle

Legen Sie das Führungsschienengestell auf die Gestellauflagen, gegen die Unterlegscheiben.

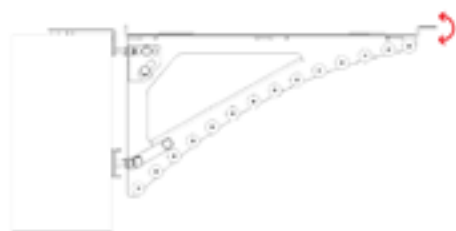
Richten Sie die Enden der Gestelle gleichmäßig aus. Damit mindestens 20 mm des Lattenrosts auf der Wand aufliegt, muss der Abstand D zwischen Wand und dem am weitesten von der Wand entfernten Ende des Gestells wie folgt sein:

- 660 mm für Lattenroste 680
- 810 mm für Lattenroste 830
- 930 mm für Lattenroste 950.

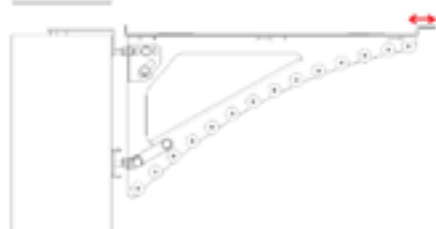
Das Gewicht wird von den Gestellen und der Wand getragen.



Um dies zu erreichen, justieren Sie die oberen und unteren Einstellungen:



Überprüfen Sie, dass die Gestelle auch gerade sind und korrigieren Sie, falls nötig, mit Hilfe der verstellbaren Auflagen.



Überprüfen Sie, dass alle Gestelle auch parallel sind, korrigieren Sie, falls nötig.

Nachdem Sie alle Korrekturen vorgenommen haben, befestigen Sie die Baugruppen.

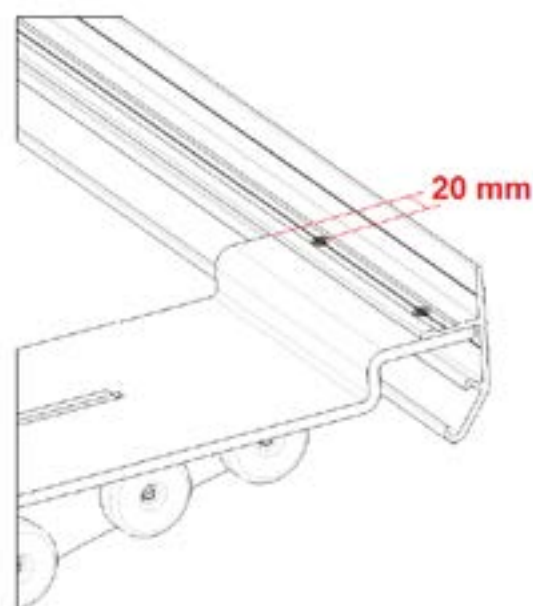
2.2. High Level Abschlussprofil

Legen Sie ein Stück Pappe o.Ä. zwischen Gestell und Lamellenabdeckung, um Hobelspäne aufzufangen.

Bringen Sie die Profile an den Gestellen an; markieren Sie die zu bohrenden Löcher (2 Löcher pro Gestell) 20 mm vom Rand. Ein 3-mm-Bohreinsatz ist enthalten für Abschlussprofil und Gestelle.

Entfernen Sie das Profil und durchstechen Sie es (Durchm. 4 mm - Bohreinsatz nicht enthalten); legen Sie es dann wieder auf die Gestelle.

Schrauben Sie die Profile mit Hilfe von Schrauben 3,5 x 13 (im Lieferumfang enthalten) an die Gestelle



2.3. Inbetriebnahme und Betrieb

Testen Sie das Öffnen und Schließen der Abdeckung und achten Sie darauf, dass keinerlei Reibung oder Verhaken der Abdeckung auftritt. Laute Geräusche könnten ein Hinweis darauf sein, dass das Profil schlecht positioniert ist und/ oder dass der Wasserspiegel zu hoch ist.

Denken Sie daran: Maximal 50 mm unter Beckenoberkante.

Sicherheitshinweise und Empfehlungen

Lassen Sie das Profil nicht die Folie berühren; sehen Sie einen Abstand von mindestens 5 mm vor oder schützen Sie die Folie.

3. Montage der Lattenroste

Runden Sie das erste Lattenrost-Modul der Rundung der Randsteine entsprechend ab (falls erforderlich).

Schieben Sie Keile ein oder entfernen Sie diese, je nach Stärke der Randsteine:

Randstein	Holz-Lattenroste	PVC-Lattenroste
M20	Entfernen Sie die vorhandenen 8-mm-Keile	Nicht möglich
M30	Vergewissern Sie sich, dass die ursprünglichen 8-mm-Keile vorhanden sind	Keine Keile
M40	Wandseite: Fügen Sie dem vorhandenen 8-mm-Keil einen weiteren 8-mm-Keil hinzu	Fügen Sie einen 8-mm-Keil an der Wandseite hinzu
M55	Wandseite: Fügen Sie dem vorhandenen 8-mm-Keil einen weiteren 23-mm-Keil hinzu	Fügen Sie einen 23-mm-Keil an der Wandseite hinzu

Gehobene Wasserlinie

Verlegen Sie das erste, 1-m-breite Lattenrost-Modul, und überprüfen Sie Folgendes:

- dass es das erste Gestell vollkommen bedeckt
- dass es das zweite Gestell bis zur Hälfte bedeckt.

Verlegen Sie die anderen, 1-m-breiten Lattenrost-Module, und überprüfen Sie Folgendes:

- dass sich die Lattenrost-Module in der Mitte des Gestells treffen.

Kürzen Sie die Länge der Lattenrost-Module entsprechend dem beigefügten Diagramm; schneiden Sie die Randsteine, falls erforderlich, passend für die Lattenroste zurecht, und überprüfen Sie Folgendes:

- dass sich die Lattenrost-Module in der Mitte des Gestells treffen
- dass das letzte Lattenrost-Modul das letzte Gestell vollkommen bedeckt.

Normaler Wasserspiegel und gehobener Wasserspiegel

Passen Sie die einzelnen Lattenrost-Module jeweils so an, dass die Abstände zwischen ihnen immer gleich sind und weniger als 8 mm betragen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Vorsichtsmaßnahmen

Vergewissern Sie sich vor Schließen der Abdeckung jedes Mal zuverlässig, dass sich keine Badenden mehr im Pool befinden. Behalten Sie den Pool während des Betätigens der Abdeckung zu jeder Zeit gut im Auge.

Um dies zu ermöglichen, sowie aus Sicherheitsgründen, muss der Schlüsselschalter an einem Ort installiert werden, von dem aus Sie den gesamten Pool während des Öffnungs- und Schließvorgangs im Auge haben. Der Schlüsselschalter muss in der entsprechenden Position gehalten werden, um die Abdeckung in Bewegung zu halten. Verboten Sie Kindern das Bedienen der Abdeckung und verwehren Sie ihnen jeden Zugang zum Schlüsselschalter.

Schwimmen unter der geschlossenen Abdeckung ist strengstens verboten.

Bitte beachten Sie: Je nach Durchflussrate der Filterpumpe können die Einlaufdüsen für eine starke Strömung an der Wasseroberfläche sorgen. Falls diese Strömung das Schließen der Abdeckung behindert, so schalten Sie die Filtration während des Schließvorgangs aus.

2. Schließen der Abdeckung

Nur 1 Person ist erforderlich, den Schließvorgang durchzuführen.

SCHLIESSEN des Pools: Abrollen der Abdeckung von der Achse

Die Abdeckung kann auch im Winter genutzt werden, vorausgesetzt die Wasseroberfläche im Pool ist nicht gefroren.



- Vergewissern Sie sich vor Betätigen der Abdeckung unbedingt, dass sich keine Badenden mehr im Pool aufhalten.
- Überprüfen Sie, dass sich keinerlei schwimmende Gegenstände (Schwimmbrett, Ball, Spielzeug etc.) mehr im Pool befinden, die das korrekte Abrollen der Abdeckung behindern könnten
- Drehen Sie den Schlüsselschalter in die Position "CLOSED"/ Schließen und halten Sie ihn in dieser Position, bis die Abdeckung ihre Endposition erreicht hat.
- Behalten Sie den Pool während des Betätigens der Abdeckung zu jeder Zeit gut im Auge.
- Lassen Sie die Abdeckung niemals nur teilweise geöffnet; Badende könnten sonst am Motorschacht gefangen sein, wenn sie zu diesem Zeitpunkt noch im Pool schwimmen. Bevor Sie die Abdeckung bedienen, vergewissern Sie sich deshalb unbedingt, dass sich keine Badenden mehr im Wasser befinden.
- Bei Poolrobotern: Vergewissern Sie sich, dass die Schläuche und/ oder das Stromkabel sich während des Abrollens nicht in der Abdeckung verfangen können
- Schwimmen unter der geschlossenen Abdeckung ist strengstens verboten.
- Lassen Sie den Schlüssel los, sobald die Abdeckung ihre Endposition erreicht hat. Entfernen Sie den Schlüssel und verwahren Sie ihn an einem für Kinder unzugänglichen Ort.
- Befestigen Sie die Bänder am Ende der Abdeckung an den Befestigungen am Rande des Pools, um die Abdeckung zu sichern;

3. Öffnen der Abdeckung

Die Abdeckung wird um die Achse herum aufgerollt.

ÖFFNEN des Pools: Aufrollen der Abdeckung um die Achse herum



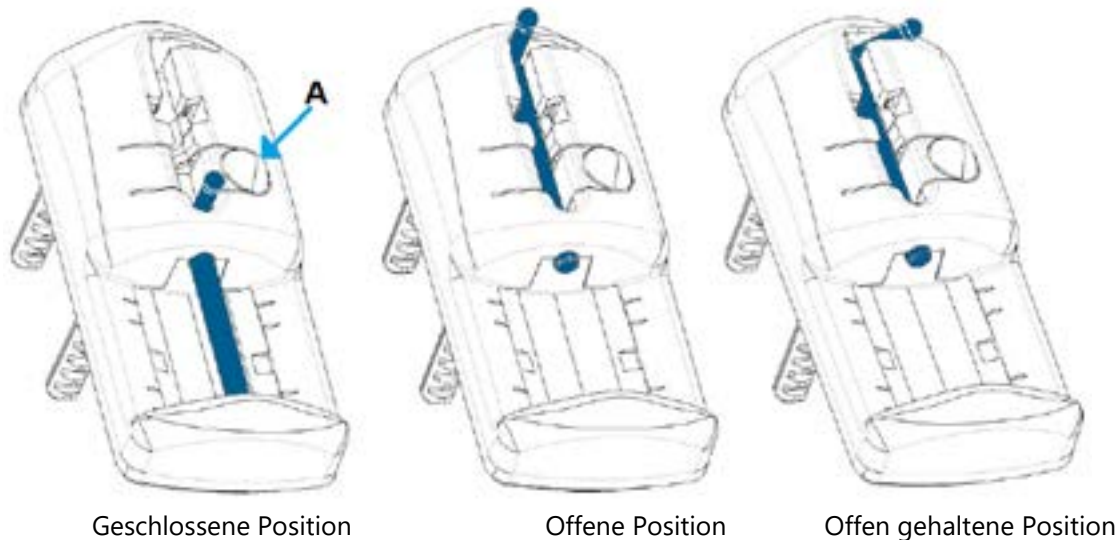
- Lösen Sie die Sicherheitsbefestigungen am Ende des Pools. Ansonsten wird die Lamellenabdeckung mit großer Wahrscheinlichkeit irreparabel beschädigt.
- Überprüfen Sie, dass sich keinerlei Gegenstände (Ball, Spielzeug etc.) auf der Abdeckung befinden, die das korrekte Aufrollen der Abdeckung behindern könnten.
- Bei Poolrobotern: Vergewissern Sie sich, dass die Schläuche und/ oder das Stromkabel sich während des Aufrollens nicht in der Abdeckung verfangen können
- Drehen Sie den Schlüsselschalter in die Position "OPEN"/ Öffnen und halten Sie ihn in dieser Position, bis die Abdeckung ihre Endposition erreicht hat
- Behalten Sie den Pool während des Betätigens der Abdeckung zu jeder Zeit gut im Auge.

- Lassen Sie die Abdeckung niemals nur teilweise geöffnet; Badende könnten sonst am Motorschacht gefangen sein, wenn sie zu diesem Zeitpunkt noch im Pool schwimmen.

4. Sicherheitsbefestigungen

4.1. Befestigen der Abdeckung an den Sicherheitsbefestigungen

Sobald die Abdeckung über dem Pool ausgerollt ist, drücken Sie die Taste A und schieben Sie den Verriegelungsstift nach oben; drücken Sie ihn dann nach unten durch den Ring des Bandes. Drücken Sie den Stift ganz hinunter, um sicherzugehen, dass die Befestigung verlässlich erfolgt ist.



4.2. Lösen der Abdeckung aus den Sicherheitsbefestigungen

Drücken Sie die Taste A und schieben Sie den Verriegelungsstift nach oben, um den Ring des Bandes zu lösen.

Wichtig

Die einschlägigen Sicherheitsbestimmungen erfordern das Verwenden von Sicherheitsbefestigungen.
Vergessen Sie nicht, die Spannbänder zu lösen, bevor Sie die Abdeckung aufrollen.
Ansonsten könnten beträchtliche Schäden die Folge sein

5. Wasserspiegel

Bei automatischen Unterflurabdeckungen ist eine Niveauregulierung sowie ein Überlauf zwingend erforderlich.

Vor jedem Betrieb der automatischen Abdeckung ist es unerlässlich, den Wasserspiegel des Pools zu überprüfen. Ein Abstand von 30 mm ist erforderlich zwischen dem Wasserpegel und dem Balken - nur so kann sich die Abdeckung ungehindert auf- und abrollen.

Ein zu hoher Wasserspiegel, hervorgerufen durch einen verstopften oder nicht vorhandenen Überlauf, kann dazu führen, dass die Lamellenabdeckung am Balken hängen bleibt und sich nicht korrekt bewegen lässt; dies kann zu beträchtlichen Schäden an den Lamellen sowie der mechanischen Struktur führen.

Setzen Sie die Abdeckung niemals bei zu niedrigem Wasserspiegel in Bewegung, da die Abdeckung ansonsten oben an der Trennwand hängen bleiben und an ihr scheuern könnte, genauso wie an Stützpfählen oder Griffbögen.

Außerdem könnte ein zu hoher oder zu niedriger Wasserspiegel die Parameter "Offen" und "Geschlossen" modifizieren, die beim ersten Einprogrammieren der Endpositionen der Abdeckung eingespeichert worden waren.

Bitte beachten Sie: Die Sicherheitsbestimmungen NF P 90-308, die Design und Sicherheit automatischer Schwimmbeckenabdeckungen regeln, legen ausdrücklich fest, dass mit einer automatischen Abdeckung versehene Pools auch mit einer Trennwand ausgestattet werden müssen (gemauert oder vorgefertigt), um eine Trennung von Abdeckungsschacht und dem Rest des Pools zu erreichen.

6. Wasserqualität

Überprüfen Sie die Qualität des Wassers, bevor Sie Ihren Pool damit befüllen, insbesondere wenn das Wasser aus einem Brunnen, einem See oder einem Fluss stammt.

Besondere Aufmerksamkeit sollten Sie den Metallionen zukommen lassen, dem Auffinden und Reduzieren von außergewöhnlich hohen Konzentrationen dieser Ionen. Verwenden Sie kein Wasser mit hohem Eisen-, Kupfer oder Mangan-Gehalt, da diese Metalle sich mit Schwefelwasserstoff verbinden können, der bei der Kompostierung organischer Substanzen freigesetzt wird.

Eine solche Reaktion kann zu einer Ablagerung von Metallsulfiden führen, die wiederum Fleckenbildung zu Folge haben kann.

Gemäß der Sicherheitsnorm NF P 90-308 sind die zur Herstellung der Abdeckungs lamellen verwendeten Materialien speziell so konzipiert, dass sie bei Kontakt mit Schwefelwasserstoff keinerlei kolorimetrische Reaktion zeigen.

Der Wert T.H. (Total Hardness) ist ein Wert für die Wasserhärte, also für die Konzentration von Kalzium und Magnesium im Wasser; er sollte unter 200 ppm liegen.

Ein höherer Wert führt zu Kalkablagerungen an den Lamellen, was der Ästhetik abträglich ist und außerdem das korrekte Auf- und Abrollen der Abdeckung behindern könnte.

Außerdem darf der Nutzer zur Pool-Desinfektion nur solche Chemikalien und Systeme verwenden, die mit den Materialien der automatischen Abdeckung kompatibel sind; beachten Sie bei der Verwendung der Chemikalien und Systeme stets genau die entsprechenden Herstellerangaben.

Zu Ihrer Information haben wir nachfolgend die gebräuchlichsten, durchschnittlichen Dosierungen für Desinfektionsmittel aufgelistet:

Chlor:	Konzentration zwischen 0,7 und 1,2 ppm	pH-Wert zwischen 7,0 und 7,4
PHMB:	Konzentration zwischen 30 und 40 ppm	pH-Wert zwischen 7,2 und 7,8
Brom:	Konzentration zwischen 1 und 2 ppm	pH-Wert zwischen 7,0 und 8,0

7. Instandhaltung

Die Abdeckung muss in regelmäßigen Abständen gereinigt werden (Fleckenbildung etc.), damit sie ihr schönes Erscheinungsbild behält; entfernen Sie vor allem alle auf der Abdeckung verbliebenen Gegenstände und Schmutzpartikel (welke Blätter, Schmutz verschiedener Art, Metallgegenstände, die rosten könnten etc.) sowie jegliche Ablagerungen von übermäßigem Schmutz (Kalkablagerungen, Öle, Straßenstaub etc.)

Organische Substanzen, die über einen längeren Zeitraum hinweg auf der Lamellenabdeckung verbleiben, könnten zu Fleckenbildung in verschiedenen Farben führen, die sich oft nicht mehr entfernen lässt.

Eine gründliche und gewissenhafte Reinigung der Abdeckung 2x pro Jahr, nämlich zu Beginn und am Ende der Badesaison, ist dringend zu empfehlen.

Verwenden Sie zur Reinigung der Abdeckung einen Hochdruck-Wasserstrahl mit warmem Wasser sowie ein Entkalkungsmittel.

Verwenden Sie zur Reinigung der Abdeckung nur kompatible und speziell für diesen Zweck empfohlene Produkte. Diese dürfen unter keinen Umständen scheuernd oder PVC lösend sein.

Jedes Übertreten dieser grundlegenden Regeln zur Instandhaltung der automatischen Abdeckung führt unweigerlich zum Verlust der Garantieansprüche.

Liste der 2x jährlich durchzuführenden Überprüfungen:

- Allgemeinzustand der Abdeckungs lamellen
- Zustand der Sicherheitsspannbänder
- Zustand der Spannbänder, die Achse und Abdeckung verbinden

- Zustand der Sicherheitsbefestigungen
- Überprüfen Sie den Zustand der Rollen und ob diese einwandfrei funktionieren
- Vergewissern Sie sich, dass die Justier- und Stütz-Auflagen sowie die Muttern der Halterungen korrekt angezogen sind

8. Überwinterung

Gewöhnlich wird ein Pool während des Winters für mehrere Monate nicht genutzt. In der nördlichen Hemisphäre wird ein Pool normalerweise zwischen dem 15. November eines Jahres und dem 15. März des Folgejahres in einen Überwinterungsmodus gebracht.

Während der Überwinterung muss der Pool anhand einer netzartigen Abdeckung vor Schmutz geschützt werden, die wasserdurchlässig ist, aber die die Lamellen vor Hagel und Blättern schützt; alternativ können Sie Ihren Pool auch mit dem System WinterClean P-F schützen, dessen Segmente an den Lamellen befestigt werden, um damit den Spalt zwischen Beckenwand und Lamellen zu schließen.

Verwenden Sie keine wasserdichte Schutzabdeckung, die mit den Lamellen in Kontakt kommen könnte und eine unerwünschte Verfärbung der Lamellen auslösen könnte.

Sind Temperaturen unter dem Gefrierpunkt zu erwarten, so legen Sie eine Reihe an Eisdruckpolstern auf die Wasseroberfläche im Abdeckungsschacht (falls der Pool mit einem solchen versehen ist) und auf die gegenüberliegende Breitseite des Pools.

Die Abdeckung wird dann über den Pool hin ausgerollt und vor der Reihe an Eisdruckpolstern angehalten.

Falls das Wasser im Pool gefriert, so muss jegliche Gewichtsbelastung auf der Abdeckung unterbleiben; versuchen Sie auch auf keinen Fall, die Abdeckung zu bewegen, da die Lamellen sonst zerbrechen und beträchtliche Schäden an der mechanischen Struktur der Abdeckung auftreten könnten.

Lassen Sie die Abdeckung auch nicht während des ganzen Winters um ihre Achse herum aufgerollt, da dies zu bleibenden Verformungen der Achse führen könnte. In Zeiten von Schneefall sollte die Abdeckung jedoch um ihre Achse herum aufgerollt sein.

Es empfiehlt sich, die Überwinterung Ihres Pools und Ihrer automatischen Abdeckung einem qualifizierten Fachmann zu übertragen, der sich mit unseren Produkten auskennt.

Sollten Sie sich aber dafür entscheiden, die Überwinterung Ihrer automatischen Abdeckung selbst vorzunehmen, so beachten Sie dabei unbedingt Folgendes:

- Senken Sie keinesfalls den Wasserspiegel im Pool. Regenwasser wird mit Hilfe des Überlaufs weggeleitet.
- Reinigen Sie die Abdeckung mit Hilfe eines Hochdruck-Wasserstrahls. Wiederholen Sie diesen Vorgang zu Beginn der neuen Badesaison.
- Reinigen Sie rund um die Achse, bevor Sie die Filteranlage überwintern.
- Platzieren Sie eine Reihe an Eisdruckpolstern auf der Oberfläche des Abdeckungsschachts, parallel zur Pool-Breitseite, und entlang der gegenüberliegenden Breitseite. Die Abdeckung wird dann über den Pool hin ausgerollt und vor der Reihe an Eisdruckpolstern angehalten. Schützen Sie die Skimmer mit Gizmos.
- Installieren Sie entweder eine wasserdurchlässige Winterabdeckung oder das System WinterClean.
- Schützen Sie die Holz-Lattenroste vor Witterungseinflüssen mit einer geeigneten Behandlung: Lasur, Lack, Farbe, Lackleinöl etc.
- Unterbrechen Sie die Stromverbindung zum Steuerkasten und öffnen Sie das Sicherungsgehäuse..

9. Besondere Vorsichtsmaßnahmen

9.1. Balken und Lattenroste

Der Balken und die Lattenroste aus PVC oder Holz müssen zu jeder Zeit frei zugänglich sein, um schnellen und einfachen Zugang zur Achse zu ermöglichen.

Die maximale Traglast, die für die auf einem Balken ruhenden Lattenroste zugelassen ist, beträgt 80 kg/ m².

Deshalb ist es strengstens verboten, den Balken und/ oder die Lattenroste als Sprungbrett in den Pool oder als Fußweg zum oder vom Pool zu verwenden oder ein Gewicht von mehr als 80 kg/ m² auf Balken/ Lattenroste zu stellen.

9.2. Lamellenabdeckung

Die Lamellen der Abdeckung, unabhängig von ihrer Farbe, müssen immer in Kontakt zum Poolwasser bleiben, damit die Hitze einer dem Sonnenlicht ausgesetzten Lamellenabdeckung wieder abgegeben werden kann.

Ist dies nicht der Fall, so kann es zu einer Überhitzung der Abdeckung kommen, was wiederum zu einer sofortigen und nicht mehr rückgängig zu machenden Verformung der Lamellen führen könnte.

Die Filteranlage von solchen Pools, deren Abdeckung aus lichtdurchlässigen Lamellen besteht, muss in Zeiten großer Lichtintensität eingeschaltet bleiben.

Wird das Wasser des Pools abgelassen, so müssen alle möglichen Vorkehrungen getroffen werden, die Lamellen vor Sonne und/ oder übermäßiger Hitze zu schützen.

9.3. Trennwand

Seit dem 1. Januar 2004 erfordert es die Sicherheitsnorm NF P 90-308, eine Trennwand zu installieren zwischen dem Schacht, in dem eine Unterflurabdeckung installiert ist und dem Rest des Pools.

10. Nutzungumfang

Die automatischen Abdeckungen wurden für private Familienpools konzipiert und hergestellt. Jede andere Verwendung (öffentlich oder halböffentlich) muss zuerst von Procopi genehmigt werden.

Trotz ihrer exzellenten mechanischen Eigenschaften können automatische Abdeckungen bestimmten äußeren Angriffen nicht standhalten.

Folgendes ist deshalb zu vermeiden:

- Direkter Kontakt zwischen der Oberfläche der Lamellenabdeckung und Desinfektionsmitteln (Chlor, Brom etc.), die Schäden wie etwa dauerhafte Verfärbungen, Verbrennungen, Bläschen etc. verursachen könnten.
- Übermäßige Gewichte auf der Lamellenabdeckung, die diese verformen könnten.
- Stoßwirkungen: Gegenstände, die auf die Abdeckung fallen könnten, wie z.B. der Sonnenschirmständer, schwere Hagelkörner etc.

Es empfiehlt sich, bei Ihrer Versicherung nachzufragen, ob Ihre automatische Abdeckung gegen Hagelschlag versichert ist.

Die Leckdichtheit der Lamellen Ihrer Abdeckung ist der Schlüsselfaktor für deren Schutz. Plötzliche Aufprall- oder Stoßwirkungen könnten die Leckdichtheit beeinträchtigen.

Achten Sie also darauf, die Leckdichtheit der Lamellen in regelmäßigen Abständen zu überprüfen und jegliche Defekte sofort reparieren zu lassen.

Hier sind nur einige der zu treffenden Vorsichtsmaßnahmen aufgeführt. Es empfiehlt sich, im Zweifelsfall Ihren Installateur zu kontaktieren, ihn um Rat zu fragen und generell mit ihm in regelmäßigem Kontakt zu bleiben.

ALLGEMEINE GARANTIEBESTIMMUNGEN

Achten Sie darauf, Anleitung, Rechnung, Kaufnachweis zu verwahren.

Diese automatische Abdeckung wurde konzipiert und hergestellt gemäß den strengen Sicherheitsbestimmungen NF P 90-308 bezüglich "Schutzvorrichtungen für eingelassene, barrierefreie, private oder öffentliche Schwimmbäder - Sicherheitsabdeckungen und Schutzvorrichtungen - Sicherheitserfordernisse und Test-Methoden."*

*Wenn nicht anderweitig vermerkt in den technischen Angaben einzelner Ausführungen.

Die Garantien auf unsere automatischen BWT Abdeckungen können wir aus gutem Grund gewähren:

Sie entstammen der jahrelangen Erfahrung und der selbst auferlegten Verpflichtung zu allerhöchster Qualität der Procopi/ BWT Group, die die Abdeckungen konzipiert und herstellt.

Eingetragener Firmensitz von Procopi:

Zone d'activités

Les Landes d'Apigné

35650 - LE RHEU, France

WICHTIGE HINWEISE:

- Die im Folgenden aufgeführten Garantien können nur von Fachhändlern geltend gemacht werden. Endnutzer des Pools können unter keinen Umständen einen Garantieanspruch geltend machen, da sie nicht Vertragspartner der Procopi/ BWT Group sind.

- Deshalb erkennen Procopi/ BWT Group und der Fachhändler gegenseitig ihres Status als "Fachleute" an. Dessen ungeachtet setzt eine Garantieabdeckung voraus, dass der Fachhändler seinem eigenen Endkunden die Bedienungsanleitung ausgehändigt hat, in der der korrekte Betrieb und die Instandhaltung der BWT automatischen Abdeckung dargelegt ist und dass er dafür eine Empfangsquittung erhalten hat.

- Alle Garantien in diesem Dokument sind gültig ab Empfangsdatum des Garantiescheins am Ende dieses Dokuments, vom Fachhändler ausgefüllt oder 30 Tage nach der Lieferung der Abdeckung.

1. Garantie auf die Lamellenabdeckung (PVC, PC)

1.1. Garantie auf die Leckdichtheit der Lamellen und die Gebrauchstauglichkeit

Die Lamellen der BWT Lamellenabdeckung verfügen über eine Garantie von 5 Jahren auf die Leckdichtheit der Lamellen, auf die Gelenkverbindungen und auf die Gebrauchstauglichkeit während der Garantiedauer.

Sollten Lamellen der Abdeckung teilweise ausgetauscht werden müssen, so ist aufgrund des natürlichen, allmählichen Nachlassens der Farbtintensität der Lamellen sowie der Unterschiede zwischen den einzelnen Rohstoff-Lieferungen mit Farbabweichungen zwischen den alten und den neuen Lamellen zu rechnen.

Folgendes ist vom Umfang der Garantie ausgenommen:

- Jegliche Schäden, die auf ein Nichtbeachten der Anleitungen in diesem Dokument sowie den Bau-Diagrammen und Montageanleitungen der einzelnen Komponenten der Abdeckung zurückzuführen sind.
- Lamellenabdeckungen aus lichtdurchlässigen blauen Lamellen, installiert bei Ausführungen der Abdeckungen ohne eine Verkleidung zum Schutz der Abdeckung, sobald diese um ihre Achse herum aufgerollt ist (Aquadec, Evodeck, P-HS-E).
- Lamellenabdeckungen aus Polykarbonat-Lamellen (PC), installiert bei Ausführungen von Abdeckungen mit Überflur-Unterbringung der Abdeckung.
- Defekte der Leckdichtheit der Lamellen, wenn die Anzahl der betroffenen Lamellen nicht mehr als 2% der Gesamtoberfläche der Lamellen einer BWT Abdeckung ausmachen.
- Das Auftreten von Kondensat-Tröpfchen im Inneren der Lamellen, das nicht auf einen Defekt in der

Leckdichtheit zurückzuführen ist, sondern auf die natürliche Dampfdurchlässigkeit des Materials.

Defekte in den Verbindungen, hervorgerufen durch:

- Ablagerungen von Kalk oder Magnesium, hervorgerufen durch ein Auf- und Abrollen der Abdeckung in Poolwasser mit einer Wasserhärte über 200 ppm;
- Ansammlung von Schmutz auf der Abdeckung (welche Blätter, Abfall, Sand etc.) infolge von unzureichender Reinigung der automatischen Abdeckung
- Falsches Einprogrammieren der Endpositionen der Abdeckung, die das Auf- und Abrollen der automatischen Abdeckung steuern
- Bei Systemen ohne Endpositionsschalter: Zusammenstöße zwischen Abdeckung und der der Achse gegenüberliegenden Wand, weil der Nutzer nicht die notwendige Vorsicht und Aufmerksamkeit hat walten lassen
- Abrollen der Abdeckung im Unterflur-Abdeckungsschacht, hervorgerufen durch einen unter die Oberkante der Trennwand abgefallenen Wasserspiegel (Nichtvorhandensein oder Defekt des Niveaureglers)

Die Verformung der Lamellenabdeckung in Pools mit Griffbögen und Auflagen, zurückzuführen auf Folgendes:

- Eine dicke Schneeschicht, die auf der Oberfläche der Lamellenabdeckung verblieben ist;
- Ein plötzliches, signifikantes Sinken des Wasserspiegels, besonders in Pools mit Griffbögen und Auflagen.

Schäden an einer oder mehr Lamellen der Abdeckung aufgrund von:

- Einem Versuch, die Abdeckung zu öffnen, wenn sie geschlossen und mit den Sicherheitsbefestigungen versehen ist;
- Einem Versuch, eine mit einem Unterflur-Motorschacht versehene Abdeckung bei zu niedrigem Wasserspiegel (unter der Oberkante der Trennwand) oder bei zu hohem Wasserspiegel (über der Unterseite des Balkens) auf- oder abzurollen, weil kein Niveauregler vorhanden war und/ oder der Niveauregler defekt war.
- Einem Versuch, die Abdeckung zu reparieren oder zu modifizieren, unternommen von einer dazu nicht qualifizierten Person und nicht im Auftrag der Procopi Gruppe
- Einem Sturm, Hagelschlag, herabfallenden Ästen oder Steinen etc.; diese Risiken sind im Normalfall von der Hausratsversicherung des Nutzers abgedeckt.
- Reibungen an der Lamellenabdeckung.

Verformungen und/ oder Blasenbildungen an der Lamellen der Abdeckung, hervorgerufen durch:

- Das Vorhandensein eines schwimmenden Gegenstands (Schwimmkissen, Spielzeug, Thermometer, Schwimmspender etc.), unter der Abdeckung, wodurch die Lamellen an diesem Punkt nicht mehr mit dem Wasser in Kontakt stehen
- Lagerung eines Teils der Lamellenabdeckung auf der Beckenumrandung und dem Sonnenlicht ausgesetzt, während die Lamellenabdeckung zusammengebaut oder gewartet wird.

Die Verformung der Lamellenabdeckung oder der Gelenkverbindungen durch einen Gegenstand (Schwimmkissen, Spielzeug, Thermometer, Schwimmspender etc.), der sich in der Abdeckung beim Aufrollen verfangen hat.

1.2. Garantie gegen Fleckenbildung und Verfärbungen

BWT Abdeckungen verfügen ebenfalls über eine Garantie von 5 Jahren gegen das Risiko von plötzlichen und ungewöhnlichen Verfärbungen und/ oder der Bildung von bleibenden Flecken auf der Lamellenoberfläche.

Diese Garantie kann jedoch nicht in Anspruch genommen werden, wenn die von Fleckenbildung oder Verfärbungen betroffene Fläche 10% oder weniger der Gesamtfläche der Lamellenabdeckung betrifft.

Bitte beachten Sie: Da die Lamellen durch Extrusion von farbpigmentiertem PVC geformt sind, ist die allmählich nachlassende Intensität der farbgebenden Werkstoffe aufgrund einer UV-bedingten Oxidation und/ oder der Verwendung von Desinfektionsmittel für das Poolwasser, als normal und natürlich zu betrachten.

Sollten die Lamellen einer BWT Lamellenabdeckung teilweise ausgetauscht werden müssen, so sind Farbabweichungen zwischen den alten und den neuen Lamellen, auch in Anbetracht des allmählich fortschreitenden Verblassungsprozesses, als normal und natürlich zu betrachten.

Folgendes ist vom Umfang der Garantie gegen Fleckenbildung und Verfärbungen ausgenommen:

Flecken, die auf Folgendes zurückzuführen sind:

- Die Verwendung von stark pigmentierenden Sonnencremes (braune Flecken)
- Fumarole, die bei der Verbrennung von Kohlenwasserstoffen entstehen (Auspuffgase von Fahrzeugen, Flugzeuge am Himmel, brennstoffgeheizte Öfen etc.)
- Raumentwicklung von offenen Kaminen.
- Tannine, freigesetzt bei der Verrottung welcher Blätter

Die Verfärbung oder Fleckenbildung (und Verformung) von Lamellen, die auf länger andauernden Kontakt zwischen der Lamellenabdeckung und anderen Kunststoff-Komponenten (Winterabdeckung, Folien aus PVC oder Polyethylen etc.) zurückzuführen ist.

Flecken, die auf ein offensichtliches Unterlassen der regelmäßig erforderlichen Instandhaltung/ Reinigung zurückzuführen sind. Die Lamellen sind mindesten 2x pro Jahr gründlich zu reinigen.

Flecken, die durch die Bildung von Metallsulfiden im PVC durch Mikroorganismen (Bakterien, Pilzen etc.) und Metallionen im Poolwasser oder im PVC selbst verursacht wurden. Diesem Risiko lässt sich durch andauernde und gewissenhafte Wasserpflege vorbeugen: Achten Sie stets auf einwandfreie Wasserqualität und halten Sie die Abdeckung frei von organischen Substanzen.

Die leichte Gelbfärbung von PC-Lamellen im Laufe der Zeit ist eine mit dem Material zusammenhängende Erscheinung und lässt sich nicht vermeiden.

2. Garantie auf die mechanischen Komponenten

2.1. Garantie auf den Motor

Das im Lieferumfang der BWT automatischen Abdeckungen enthaltene Motor-Antriebssystem verfügt über eine Garantie von 5 Jahren auf die Leckdichtheit des Motors und dessen korrektem Betrieb während der Garantiezeit, vorausgesetzt der Motor wurde gemäß den technischen Vorgaben und Anleitungen installiert und betrieben, wie sie in dieser Montage- und Bedienungsanleitung für BWT automatische Abdeckungen dargelegt sind.

Folgendes ist vom Umfang der Garantie auf den Motor ausgenommen:

Schäden, die durch das Eindringen von Wasser in den Motor verursacht wurden, als Folge von:

- Der Installation des Motors in einer Weise, die den Vorgaben und Anleitungen in diesem Dokument zuwider läuft;
- Komplette oder teilweise Demontage des Motors;
- Eintauchen des Motors in Wasser, obwohl der Motor für diesen Zweck nicht vorgesehen ist.

Schäden, die auf ein Nichtbeachten der im Installationsland geltenden Bestimmungen für Elektroinstallationen zurückzuführen sind.

Schäden am Motor, hervorgerufen durch Blitzschlag oder Überspannung; diese Risiken sind im Normalfall von der Hausratsversicherung des Nutzers abgedeckt.

Schäden, die auf eine elektrische Überlastung des Motors zurückzuführen sind, da die Diagramme und Schaubilder zur Verkabelung nicht beachtet wurden oder die Abdeckung fehlerhaft installiert wurde (Reibung oder übermäßige Gewichtsbelastung beim Auf- und Abrollen der Abdeckung etc..)

Bitte beachten Sie:

- Wird die Stardeck Abdeckung in einem Bereich installiert, für den ein Überflutungsrisiko besteht, so muss der Motorschacht mit einem Siphon und/ oder einer Hebepumpe versehen werden, um den Motor vor Überflutung zu schützen.
- Eine Coverdeck Abdeckung erfordert die Installation eines Überlaufs am Pools, korrekt positioniert, in angemessener Größe und funktionsfähig, um den Motor vor einem Eintauchen in Wasser zu schützen (und Schäden an den Lamellen durch Reibung am Balken vorzubeugen).

2.2. Garantie auf Steuergerät

Das im Lieferumfang der BWT automatischen Abdeckungen enthaltene Steuergerät verfügt über eine Garantie von 5 Jahren auf seinen korrekten Betrieb, vorausgesetzt das Steuergerät wurde gemäß den technischen Vorgaben und Anleitungen installiert und betrieben, wie sie in dieser Montage- und Bedienungsanleitung für BWT automatische Abdeckungen dargelegt sind.

Folgendes ist vom Umfang der Garantie auf Steuergeräte ausgenommen:

Schäden, die auf ein Nichtbeachten der im Installationsland geltenden Bestimmungen für Elektroinstallationen (Sicherheitsnorm NF C 15-100 für Frankreich) zurückzuführen sind.

Schäden am Steuergerät, hervorgerufen durch Blitzschlag oder Überspannung; diese Risiken sind im Normalfall von der Hausratsversicherung des Nutzers abgedeckt.

Lose elektrische Kontakte; gemäß den Hinweisen zur Instandhaltung sind die Kontakte zwei Mal jährlich zu überprüfen.

Bitte beachten Sie: Wir weisen Sie erneut darauf hin, dass das Steuergerät für die BWT automatische Abdeckung von einem qualifizierten Elektriker zu installieren ist.

2.3. Garantie auf Akkus und Solarkollektor

Für die entsprechenden Ausführungen der Abdeckungen sind die Akkus und die Solarkollektoren zur Energieversorgung des Motors von einer 2-jährigen Garantie abgedeckt, vorausgesetzt, dass diese Teile gemäß den technischen Vorgaben und Anleitungen installiert und in Einstimmung mit der Bedienungsanleitung in diesem Dokument betrieben wurden.

Folgendes ist vom Umfang der Garantie auf Akkus und Solarkollektoren ausgenommen:

Schäden, die auf die Tiefentladung der Akkus zurückzuführen sind, nachdem ihre Verbindung zum Solarkollektor unterbrochen worden ist oder nachdem die Solarkollektoren fortgesetzt keinem Außenlicht ausgesetzt worden sind.

Schäden an den Akkus, die auf ein Eintauchen der Akkus in Wasser zurückzuführen sind.

Schäden am Solarkollektor durch Hagelschlag oder durch Äste, Steine etc. , die auf den Solarkollektor gefallen sind.

2.4. Garantie auf Achse

Die im Lieferumfang der BWT automatischen Abdeckungen enthaltene Achse aus eloxiertem Aluminium verfügt über eine Garantie von 5 Jahren auf ihre Gebrauchstauglichkeit während dieser Garantiezeit, vorausgesetzt diese Achse wurde gemäß den technischen Vorgaben und Anleitungen installiert und in Einstimmung mit der Bedienungsanleitung in diesem Dokument betrieben.

Folgendes ist vom Umfang der Garantie auf die Achse ausgenommen:

Schäden, hervorgerufen durch die Verwendung von Wasseraufbereitungssystemen und/ oder Produkten, die mit den Materialien der BWT Achse inkompatibel sind oder hervorgerufen durch die Verwendung von Wasseraufbereitungssystemen und/ oder Produkten, die nicht mit den Vorgaben und Anleitungen der Hersteller dieser Systeme und Produkte in Einklang stehen. Der Nutzer wird vor allem auf die Korrosionsrisiken der BWT Achse hingewiesen, falls sich Salz im Poolwasser befindet, unabhängig davon ob dieses Salz mit dem Einsatz eines Salzelektrolysegeräts verbunden ist.

Schäden, die durch zu hohe Dosierung von Oxidationsmitteln hervorgerufen wurden (Redox-Potential über 750 mV);

Schäden durch Fehlerstrom im Wasser, hervorgerufen durch winzige undichte Stellen in der Elektronik eines Geräts, die nicht abgeleitet wurden durch die Funktionserdung des Poolwassers.

Schäden, die durch ein übermäßig hohes Gewicht verursacht wurden, das auf die Achse einwirkt (Durchbiegen oder Verformen)

Schäden durch Reinigen der Achse mit einem dafür nicht geeigneten Produkt (ätzend, scheuernd, etc.)

Schäden durch eine Nutzung der automatischen Abdeckung in einer Weise, die den Anweisungen in dieser Anleitung zuwider läuft.

2.5. Garantie auf Balkenflansch und Halterungen (bei entsprechend ausgestatteten Modellen)

Die im Lieferumfang der BWT automatischen Abdeckungen enthaltenen Balkenflansche und Halterungen (zur Abstützung von Balken oder Lattenrosten) verfügen über eine Garantie von 5 Jahren auf deren Gebrauchstauglichkeit während der Garantiezeit, vorausgesetzt Balkenflansch und Halterungen wurden gemäß den technischen Vorgaben und Anleitungen installiert und betrieben, wie sie in dieser Montage- und Bedienungsanleitung für BWT automatische Abdeckungen dargelegt sind.

Folgendes ist vom Umfang der Garantie auf die Balkenflansche und Halterungen ausgenommen:

Schäden, hervorgerufen durch die Verwendung von Wasseraufbereitungssystemen und/ oder Produkten, die mit den Materialien der BWT Achse inkompatibel sind oder hervorgerufen durch die Verwendung von Wasseraufbereitungssystemen und/ oder Produkten, die nicht mit den Vorgaben und Anleitungen der Hersteller dieser Systeme und Produkte in Einklang stehen. Der Nutzer wird vor allem auf die Korrosionsrisiken der BWT Achse hingewiesen, falls sich Salz im Poolwasser befindet, unabhängig davon ob dieses Salz mit dem Einsatz eines Salzelektrolysegeräts verbunden ist;

Schäden, die durch zu hohe Dosierung von Oxidationsmitteln hervorgerufen wurden (Redox-Potential über 750 mV);

Schäden durch Fehlerstrom im Wasser, hervorgerufen durch winzige undichte Stellen in der Elektronik eines Geräts, der nicht abgeleitet wurde durch die Funktionserdung des Poolwassers.

Schäden, hervorgerufen durch Reinigen mit einem dafür nicht geeigneten Produkt (ätzend, scheuernd, etc.)

Schäden durch eine Nutzung der automatischen Abdeckung in einer Weise, die den Anweisungen in dieser Anleitung zuwider läuft.

Ablagerung von Eisen(III)-Oxid auf den Seitenplatten, hervorgerufen durch die Oxidation von im Wasser vorhandenen Metallpartikeln, die durch ein einfaches Reinigen entfernt werden können, sind ebenfalls vom Umfang dieser Garantie ausgenommen.

3. Garantien auf Zubehör

3.1. Garantie auf den Balken und die Abschlussblende

Der Balken und die Abschlussblende aus lackiertem Aluminium (Abdeckungen an Pools mit High Level Skimmern) verfügen über eine Garantie von 5 Jahren auf ihre Gebrauchstauglichkeit während der Garantiezeit, vorausgesetzt sie wurden gemäß den technischen Vorgaben und Anleitungen installiert und betrieben, wie sie in dieser Montage- und Bedienungsanleitung für BWT automatische Abdeckungen dargelegt sind.

Bitte beachten Sie: Der Balken (oder die Abschlussblende) und sein Lattenrost haben vor allem die dekorative Funktion, die mechanischen Komponenten der Abdeckung vor den Badenden zu verbergen.

Deshalb dürfen sie keinesfalls mit Gewichten belastet werden; schneller und problemloser Zugang zur Abdeckung und dem Schacht müssen jederzeit gewährleistet sein.

Bei Breiten über 6,10 m ist der Balken von Halterungen zu stützen, die in regelmäßigen Abständen angebracht sind, um Verformungen zu vermeiden. Die Anzahl der notwendigen Halterungen wird wie folgt berechnet:

Breite des Balkens (in Metern)	Anzahl der zu installierenden Halterungen	
	Private pools	Öffentliche pools
Weniger als 6,10	0	0
Zwischen 6,10 und 8,09	1	2
Zwischen 8,10 und 10,09	2	4
Zwischen 10,10 und 12,09	3	6

Folgendes ist vom Umfang der Garantie auf den Balken ausgenommen:

Schäden durch eine Nutzung der automatischen Abdeckung in einer Weise, die den Anweisungen in dieser Anleitung zuwider läuft und vor allem:

- Nutzung der Lattenroste als Sprungbrett in den Pool
- Nutzung der Lattenroste als Fußweg vom oder zum Pool
- Belastung der Lattenroste mit einem Gewicht von mehr als 80 kg/m² bei Pools, deren Breite geringer als 6,10 m ist;
- Schäden, hervorgerufen durch die Installation einer unzureichenden Anzahl an Halterungen, falls der Balken breiter als 6,09 m ist oder die Lattenroste/ Balken-Baugruppe mit einem Gewicht von mehr als 80 kg/m² belastet wurden.

Signifikante Mengen an Schnee sind von den Lattenrosten zu entfernen.

Schäden, die auf die Reinigung des Balkens und der Abschlussblende mit dafür nicht geeigneten Produkten (ätzend, scheuernd etc.) zurückzuführen sind oder auf eine Reinigung mit einem Hochdruckwasserstrahl (Anheben der Lackschicht)

3.2. Garantie auf Reinigungssystem Cleadeck - Stardeck Abdeckungen

Das Hochdruck-Reinigungssystem Cleadeck bei Stardeck Abdeckungen verfügt über eine Garantie von 5 Jahren, mit Ausnahme der Antriebspumpe, die über eine 2-jährige Garantie verfügt.

Diese Garantie wird auf den korrekten Betrieb des Systems, besonders auf die Antriebspumpe, gewährt, vorausgesetzt dieses System wurde gemäß den technischen Vorgaben und Anleitungen installiert und betrieben, wie sie in dieser Montage- und Bedienungsanleitung für BWT automatische Abdeckungen dargelegt sind.

Folgendes ist vom Umfang der Garantie auf das Hochdruck-Reinigungssystem ausgenommen:

Schäden, die auf ein Nichtbeachten der im Installationsland geltenden Bestimmungen für Elektroinstallationen (Sicherheitsnorm NF C 15-100 für Frankreich) zurückzuführen sind.

Schäden, hervorgerufen durch Blitzschlag, elektromagnetische Störungen und Überspannung; diese Risiken sind im Normalfall von der Hausratsversicherung des Nutzers abgedeckt.

Schäden, hervorgerufen durch ein Eintauchen der Antriebspumpe in Wasser;

Schäden, hervorgerufen durch in den Motor eindringendes Wasser, aufgrund eines Lecks in der Dichtung der Antriebspumpe, das nicht schnell genug behoben wurde..

Bitte beachten Sie:

- Wird die Stardeck Abdeckung in einem Bereich installiert, für den ein Überflutungsrisiko besteht, so muss der Schacht für die Antriebspumpe mit einem Siphon und/ oder einer Hebepumpe versehen werden, um die Pumpe vor Überflutung zu schützen.
- Die Antriebspumpe ist von einem qualifizierten Fachmann zu installieren.

3.3. Garantie auf Lattenroste

Die Holz- oder PVC-Lattenroste von Stardeck, Coverdeck und Revodeck Pools verfügen über eine Garantie von 2 Jahren auf ihre Gebrauchstauglichkeit während der Garantiezeit, vorausgesetzt sie wurden gemäß den technischen Vorgaben und Anleitungen installiert und betrieben, wie sie in dieser Montage- und Bedienungsanleitung für BWT automatische Abdeckungen dargelegt sind.

Bitte beachten Sie:

Farbabweichungen zwischen den einzelnen Holz-Lattenrost-Modulen sind als normal und natürlich zu betrachten.

Werden Lattenrost-Module des Holz- oder PVC-Lattenrosts teilweise ausgetauscht, so ist aufgrund des natürlichen, allmählichen Nachlassens der Farbintensität der Module sowie der Unterschiede zwischen den einzelnen Rohstoff-Lieferungen (Holz oder PVC) mit Farbabweichungen zwischen den alten und den neuen Lattenrost-Modulen zu rechnen.

Folgendes ist vom Umfang der Garantie auf Lattenroste ausgenommen:

Schäden, die auf eine unsachgemäße, nicht im Einklang mit dieser Montage- und Bedienungsanleitung stehende Verwendung der Lattenroste zurückzuführen sind, vor allem:

- Nutzung der Lattenroste als Sprungbrett in den Pool
- Nutzung der Lattenroste als Fußweg vom oder zum Pool
- Belastung der Lattenroste mit einem Gewicht von mehr als 80 kg/m².

Schäden durch herabfallende Äste, Steine etc.

Verfärbungen, Fleckenbildung, Verformungen, Rissbildung in den Holz-Lattenrosten, die im Laufe der Zeit auftreten könnten, da es sich bei Holz um ein lebendiges Material handelt und es nicht immer möglich ist vorherzusagen, wie sich das Holz bei sich verändernden Temperaturen, bei Feuchtigkeitsschwankungen und Sonnenlicht verhalten wird;

Flecken, hervorgerufen durch die Verrottung von organischen Substanzen oder die Korrosion von Metallgegenständen, die versehentlich auf dem Lattenrost liegen geblieben sind oder durch Auftragen eines zusätzlichen Mittels oder einer Schicht auf die Lattenroste (Farbe, Lack, Matte, Folie etc.)

3.4. Garantie auf bankartige Verkleidung für Überflur-Abdeckungen (bei mit Verkleidung versehenen Ausführungen)

Die Holz- oder PVC-Verkleidung für Überflur-Abdeckungen verfügt über eine Garantie von 2 Jahren auf ihre Gebrauchstauglichkeit der Metall-Struktur sowie der PVC- oder Holzlamellen während der Garantiezeit, vorausgesetzt die Verkleidung wurde gemäß den technischen Vorgaben und Anleitungen installiert und betrieben, wie sie in dieser Montage- und Bedienungsanleitung für BWT automatische Abdeckungen dargelegt sind.

Bitte beachten Sie:

- Die PVC- oder Holzlamellen der Verkleidung haben eine hauptsächlich dekorative Funktion: Sie halten die mechanischen Komponenten der Abdeckung vor den Badenden verborgen und schützen die Lamellenabdeckung vor Sonnenlicht. Farbabweichungen zwischen den einzelnen Lamellen der Verkleidung sind als normal und natürlich anzusehen.
- Eine komplette oder teilweise Demontage der PVC- oder Holz-Verkleidung einer Abdeckung aus lichtdurchlässigen Lamellen hat den Verlust aller Garantieansprüche auf die Lamellenabdeckung zur Folge.
- Die maximale Gewichtsbelastung für eine PVC- oder Holz-Verkleidung beträgt 20 kg/m². Entfernen Sie deshalb alle größeren Mengen an Schnee, die sich auf der Verkleidung ansammeln könnten..

Folgendes ist vom Umfang der Garantie auf die bankartige Verkleidung für Überflur-Abdeckungen ausgenommen:

Schäden, die auf eine unsachgemäße, nicht im Einklang mit der Montage- und Bedienungsanleitung stehende Verwendung der automatischen Abdeckungen Thermodeck oder Igloo II zurückzuführen sind, vor allem:

- Nutzung der Verkleidung als Sprungbrett, Sitzgelegenheit oder Sonnendeck;
- Belastung der Verkleidung mit einem Gewicht von mehr als 20 kg/m².

Schäden, die auf ungewöhnliche Wetterlagen zurückzuführen sind (Stürme, Hagel, Ansammlungen von Schnee, etc.).

Schäden durch herabfallende Äste, Steine etc.

Verfärbungen, Fleckenbildung, Verformungen, Rissbildung in den Holz-Lattenrosten, die im Laufe der Zeit auftreten könnten, da es sich bei Holz um ein lebendiges Material handelt und es nicht immer möglich ist vorherzusagen, wie sich das Holz bei sich verändernden Temperaturen, bei Feuchtigkeitsschwankungen und Sonnenlicht verhalten wird;

Flecken, hervorgerufen durch die Verrottung von organischen Substanzen oder die Korrosion von Metallgegenständen, die versehentlich auf der Verkleidung liegen geblieben sind oder durch Auftragen eines zusätzlichen Mittels oder einer Schicht auf die Verkleidung (Farbe, Lack, Matte, Folie etc.).

3.5. Garantie auf die vorgefertigte Trennwand

Die einzelnen Elemente der vorgefertigten Trennwand, die bei automatischen Abdeckungen mit Motorschacht installiert werden kann, verfügen über eine Garantie von 5 Jahren auf ihre Gebrauchstauglichkeit während der Garantiezeit, vorausgesetzt sie wurden gemäß den technischen Vorgaben und Anleitungen installiert und betrieben, wie sie in dieser Montage- und Bedienungsanleitung für BWT automatische Abdeckungen dargelegt sind.

Folgendes ist vom Umfang der Garantie auf die vorgefertigte Trennwand ausgenommen:

Schäden, hervorgerufen durch die Verwendung von Wasseraufbereitungssystemen und/ oder Produkten, die mit den Materialien der vorgefertigten Trennwand inkompatibel sind oder hervorgerufen durch die Verwendung von Wasseraufbereitungssystemen und/ oder Produkten, die nicht mit den Vorgaben und Anleitungen der Hersteller dieser Systeme und Produkte in Einklang stehen. Der Nutzer wird vor allem auf die Korrosionsrisiken der Metall-Bestandteile der Trennwand hingewiesen, falls sich Salz im Poolwasser befindet, unabhängig davon ob dieses Salz mit dem Einsatz eines Salzelektrolysegeräts verbunden ist.

Mechanische Beschädigungen (Verformung, Bruch) der Trennwand, zurückzuführen auf erhebliche Druckeinwirkungen von Seiten der Badenden auf die Trennwand.

Schäden, die auf eine Verwendung der automatischen Abdeckung zurückzuführen sind, die nicht im Einklang steht mit dieser Montageanleitung.

4. Garantie auf Einbauteile

Die Einbauteile (Wanddurchführungen, Gestellaufgaben, Befestigungsplatten) der BWT Abdeckungen verfügen über eine Garantie von 10 Jahren mit Ausnahme der für die Leckdichtheit verantwortlichen Teile an der Stelle, wo die Motorwelle hindurch führt- diese sind von einer Garantie von 2 Jahren abgedeckt - auf ihre Gebrauchstauglichkeit während der Garantiezeit. Diese Garantien gelten unter der Voraussetzung, dass die Einbauteile gemäß den technischen Vorgaben und Anleitungen installiert und betrieben wurden, wie sie in dieser Montage- und Bedienungsanleitung für BWT automatische Abdeckungen sowie in den Bau-Diagrammen dargelegt sind.

Folgendes ist vom Umfang der Garantie auf Einbauteile ausgenommen:

Schäden an den Flanschen der mechanischen Dichtung, zurückzuführen auf ein Einfügen der Motorwelle mit dem Stift.

Nichtbeachten der Montageanleitung (Ausrichtung etc.) und der Bau-Diagramme.

5. Weitere, bisher unerwähnte Bestandteile

Die Bestandteile oder Montageteile, die in den vorangegangenen Garantien bisher unerwähnt geblieben sind, und die der Nomenklatur von BWT Abdeckungen angehören, verfügen über eine Garantie von 2 Jahren.

Folgendes ist vom Umfang der Garantie auf solche Bestandteile oder Montageteile ausgenommen:

Schäden, hervorgerufen durch eine unsachgemäße, nicht mit den Vorgaben und Anleitungen dieser Montageanleitung und den BWT Bau-Diagrammen für automatische Abdeckungen in Einklang stehenden Installation, Nutzung oder Instandhaltung.

Schäden, die von ungewöhnlichen Wetterextremen hervorgerufen wurden (Stürme, Hagel, Wirbelstürme, Überflutungen, etc.)

Schäden durch die Verwendung von Wasseraufbereitungssystemen oder von Produkten, die inkompatibel sind mit den Materialien dieser Bestandteile oder Montageteile oder durch eine Verwendung oder einen Betrieb solcher Systeme und Produkte entgegen den Herstellerangaben.

Schäden, die auf Wasserparameter (pH-Wert, TH, TAC, Metalle etc.) zurückzuführen sind, die nicht im Einklang sind mit den in dieser Montageanleitung dargelegten Empfehlungen.

6. Voraussetzungen für die Inanspruchnahme der Garantien

Die verschiedenen Garantien der Procopi/ BWT Group auf BWT Abdeckungen beschränken sich auf den Austausch oder die Reparatur von einem Teil oder von dem kompletten, als defekt anerkannten Produkt.

Folgendes gehört unter keinen Umständen zum Umfang der Garantieleistungen:

- Die Kosten der Installation und/ oder der Demontage der automatischen Abdeckung, ob komplett oder nur in Teilen;,,
- Schadensersatz für einen vorübergehenden Nutzungsausfall des Pools und des damit verbundenen Badevergnügens, unabhängig von der Art der Nutzung der Abdeckung und der Zeitdauer, während derer sie außer Betrieb ist;
- Kosten, die aufgrund von Folgeschäden entstehen (Entleerung, Produkte, Wasser, Beheizung etc.).

Wurde ein Garantieanspruch geltend gemacht, so muss es einem der Service-Techniker der Procopi/ BWT Group ermöglicht werden, sich die BWT Abdeckung anzuschauen und den Grund des Schadens zu ermitteln.

Sollte auf Ersuchen des Fachhändlers ein Service-Techniker der Procopi/ BWT Group sich vor Ort ein Bild der Lage gemacht haben und es stellt sich im Nachhinein heraus, dass keine Garantieansprüche bestehen, so behalten wir uns vor, diesen Termin in Rechnung zu stellen.

Bitte beachten Sie: Die Inanspruchnahme einer Garantieleistung führt unter keinen Umständen zu einer Verlängerung der ursprünglichen Garantiedauer.

Garantieansprüche können nur dann geltend gemacht werden:

- Wenn die automatische Abdeckung in ihrer Originalverpackung transportiert und gelagert wurde, an einem vor Sonnenlicht und jeglichen Wärmequellen geschützten Ort und unter den in der Montage- und Bedienungsanleitung dargelegten Bedingungen.
- Wenn Tiefbau- und Installationsarbeiten (Ecken, Randsteine, Einbauteile, Überlauf, Niveauregulierung etc.) fachgemäß und im Einklang mit den Bauplänen durchgeführt worden sind.
- Wenn die automatische Abdeckung gemäß dieser Montage- und Bedienungsanleitung installiert wurde.
- Wenn die Lebensdauer und die Eigenschaften der PVC-Lamellen nicht durch mechanische oder chemische Einflüsse, zurückzuführen auf ein Umfeld mit Materialien, die mit Komponenten aus Polyvinylchlorid inkompatibel sind, beeinträchtigt worden sind.
- Wenn die Lamellen einer lichtdurchlässigen Abdeckung nicht dem Sonnenlicht ausgesetzt worden sind, ohne auch in Kontakt mit dem Poolwasser zu sein.
- Wenn die Bedingungen zum Betrieb von BWT automatischen Abdeckungen, wie sie in der Betriebsanleitung dargelegt sind, genaustens befolgt worden sind.
- Wenn der Installateur der BWT Abdeckung den vollständig ausgefüllten und unterschriebenen Garantieschein am Ende dieses Dokuments innerhalb einer Frist von maximal 30 Tagen ab Lieferung der Abdeckung an Procopi zurückgeschickt hat.

Generell lässt sich aus Schäden an der BWT automatischen Abdeckung nur dann ein Garantieanspruch ableiten, wenn die Abdeckung den Herstellerangaben entsprechend installiert und genutzt worden ist.

Zuletzt aktualisiert: Juli 2020

Noten

Noten

Noten

GARANTIESCHEIN

Automatische Abdeckungen

An Ihre Procopi-Niederlassung zurückzuschicken

Abdeckung installiert am : / /

INSTALLATEUR der Abdeckung

Name/ Firmenname:

Adresse :

PLZ :

Stadt :

Telefonnummer :

E-Mail :

Stempel und Unterschrift des Installateurs :

NUTZER der Abdeckung

Name :

Adresse :

PLZ :

Stadt :

Telefonnummer :

E-Mail :

Unterschrift des Nutzers (nach Aushändigung der Montageanleitung, die dem Nutzer vom Installateur zu übergeben ist)

